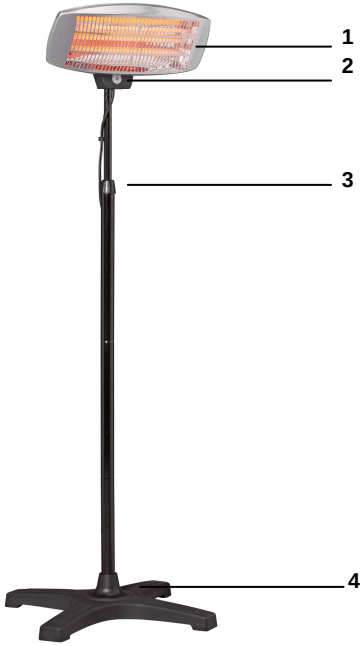
KA-5283

NL	Gebruikershandleiding	HR	Korisnički priručnik
UK	User manual	NO	Brukermanual
FR	Manuel d'utilisation	BG	Потребителски наръчник
DE	Bedienungsanleitung	HU	Kézikönyv
ES	Manual de usuario	DK	Brugervejledning
IT	Manuale utente	CZ	Uživatelská příručka
PT	Manual de utilizador	PL	Instrukcja obsługi
SE	Användarhandbok	RO	Manual de utilizare
TR	Kullanım kılavuzu	EL	Εγχειρίδιο χρήστη

NL	Gebruikershandleiding	5
UK	User manual	10
FR	Manuel d'utilisation	15
DE	Bedienungsanleitung	20
ES	Manual de usuario	25
IT	Manuale utente	30
PT	Manual de utilizador	35
SE	Användarhandbok	40
HR	Korisnički priručnik	45
NO	Brukermanual	50
BG	Потребителски наръчник	55
HU	Kézikönyv	60
DK	Brugervejledning	65
CZ	Uživatelská příručka	70
PL	Instrukcja obsługi	75
RO	Manual de utilizare	80
EL	Εγχειρίδιο χρήστη	85
TR	Kullanım kılavuzu	90

Onderdelenbeschrijving | Parts description | Description des pièces | Teile Beschreibung | Descripción de las partes | Parti descrizione | Peças descrição | Delar beskrivning | Dijelovi opis | Deler beskrivelse | Части описание | Részek leírása | Dele beskrivelse |Části popis | Części opis | Piese descriere | Μέρη περιγραφή | Parçalar açıklaması |



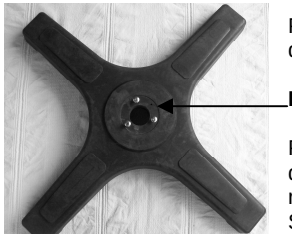
1	2
Heater	Bedieningsschakelaar
Heater	Switch cord
Chauffage électrique	Cordon avec interrupteur
Heizstrahler	Kabelschalter
Calentador	Cable interruptor
Calorifero	Cavo di accensione
Aquecedor	Cabo interruptor
Värmare	Kontakttråden
Grijač	Kabel sa sklopkom
Varmer	Bryterledning
Нагревател	Корда на ключа
Hősugárzó	Kapcsolózsinór
Strålevarmer	Omskiftersnor
Topné těleso	Spínací šňůra
Grzejnik	Linka przełącznika
Radiator	Cablu de comutare
Θερμαντικό σώμα	Καλώδιο διακό
Isıtıcı	Anahtarlı kordon

3	4
Plastic draaibevestiging	Voet
Plastic collar	Base
Manchon plastique	Socle
Kunststoffhülse	Basis
Collar plástico	Base
Colletto di plastica	Base
Anilha de plástico	Base
Plastring	Underdel
Plastični stezni prsten	Podnožje
Plastring	Fot
Пластмасова втулка	Основа
Műanyag szorító	Talapzat
Plastikmanchet	Fod
Plastový krk	Základna
Plastikowy kołnierz	Podstawa
Colier din plastic	Suport
Πλαστικό κολλάρο	Βάση
Plastik halka	Taban

Bediening en onderhoud **NL**

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.
Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis.
Voltage 220V-240V 50Hz.

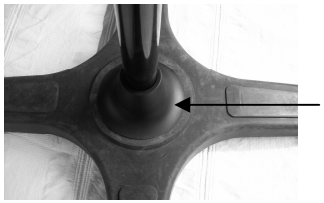
Montage van het apparaat



Plaats de voet (nr. 4) op een vlakke ondergrond en schroef de drie schroeven los.

Drie schroeven

Plaats stang met de ring aan de onderzijde in het gat van de voet (nr. 4) zodat de drie schroefgaten van de stang met de ring exact boven de drie schroefgaten van de voet zitten. Schroef deze vast met de drie schroeven. Verwijder het snoerbegeleidingsklipje en schuif de plastic afdekking over de aansluiting van de voet en de stang. Monteer daarna het snoerbegeleidingsklipje weer.



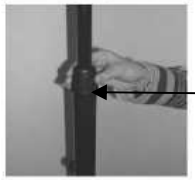
Plastic afdekking

Plastic draaibevestiging

Plaats de twee andere stangen in elkaar en schroef deze vast met de schroef die al in de stang is bevestigd. Zorg dat de stang met de plastic draaibevestiging (nr. 3) als bovenste stang wordt gemonteerd.

Monteer nu de heater (nr. 1) op de dunne stang en maak deze vast met de schroef.

Schroef

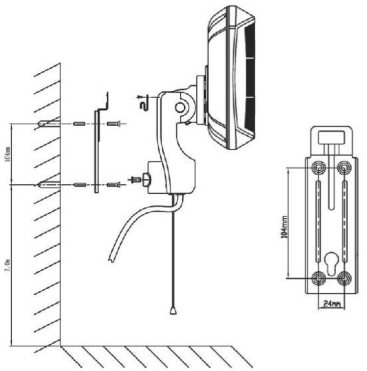


Draai de plastic draaibevesting (nr. 3) van de stang af en schuif de plastic draaibevesting over de dunne stang, plaats de heater in de houder en stel de gewenste hoogte van de heater in. Draai de plastic draaibevesting goed vast.

Begeleid het snoer langs de stang door de 2 snoerbegeleidingsklipjes naar beneden.
Het apparaat is klaar voor gebruik.

Plastic draaibevestiging (nr. 3)

Montage van het apparaat aan een wand



Indien de heater aan een wand wordt geplaatst zijn de stangen en de voet niet nodig. Monteer de meegeleverde houder aan een stevige rechte wand.
Bevestig de heater (nr. 1) aan de houder.
Houd aan de bovenzijde en de zijkanten ten minste 50 cm. vrije ruimte. Plaats de heater op minimaal 180 cm. boven de grond.

Gebruik van het apparaat
Steek de stekker in een geaard stopcontact.
Plaats het apparaat altijd op een plaats met minimaal 50 cm. vrije ruimte rondom het apparaat.
Bij regen of slecht weer het apparaat nooit gebruiken, direct de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat op een droge plek opbergen. Zorg ervoor dat kinderen, mensen met een geestelijke beperking en huisdieren nooit bij de heater in de buurt komen. Raak de heater (no. 1) nooit aan, deze wordt zeer heet, u kunt zich zeer ernstig verwonden!

Trek aan de bedieningsschakelaar (nr. 2) om de gewenste verwarmingsstand te selecteren.
In de onderstaande tabel staan de verschillende verwarmingsstanden. Voor de volgende stand trekt u aan de bedieningsschakelaar.
Voor het uitschakelen van het apparaat trekt u diverse makel aan de bedieningsschakelaar totdat het 0 symbool verschijnt.

Symbool	Verwarmingsstand	Vermogen
0	Uit	0
L	Laag vermogen	650 W
M	Midden vermogen	1350 W
H	Hoog vermogen	2000 W

Let op ! bij gebruik van het apparaat op plaatsen waar een lage amperage op het elektrische netwerk is, zoals campings.
In stand 1 zou het mogelijk kunnen zijn om het apparaat hier te gebruiken. Maar wanneer u het apparaat wilt uitzetten met
de schakelaar dan moet dit via stand 2 en 3. Dit kan er voor zorgen dat het elektrische netwerk wordt overbelast.

Schoonmaken van het apparaat
Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat deze wordt schoongemaakt. Laat de heater eerst volledig afkoelen. Het onderstel en de voet met water en een mild schoonmaakmiddel reinigen. De heater nooit met water reinigen, deze nooit in water of een andere vloeistof onderdompelen. Verwijder regelmatig met behulp van een stofzuiger vuil en ongedierte achter het rooster van de heater.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningsysteem.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Een beschadigd snoer of stekker moet vervangen worden door een geautoriseerde technicus om gevaar te vermijden. Repareer het apparaat niet zelf.
- Het gebruik van een verlengsnoer of iets dergelijks is niet toegestaan.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.

- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
  1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
  2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking
Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

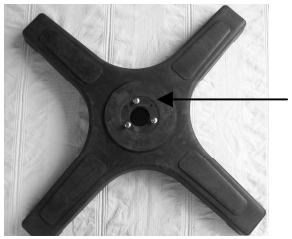
Product
Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring
Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC
Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de “laagspanningsrichtlijn”nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC “Electromagnetische compatibiliteit” en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Operation and maintenance **UK**

Remove all packaging of the device.
Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.
Rated voltage : AC220-240V 50Hz

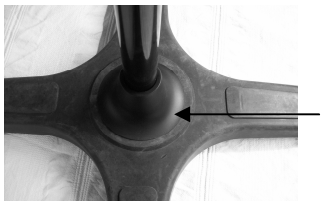
Mounting the unit



Place the base (No. 4) on a flat surface and unscrew the three screws.

Three screws

Place the rod with the ring at the bottom of the foot in the hole, so the three screw holes of the rod with the ring are exactly above the three holes of the foot. Tighten it with three screws. Remove the cable guidance clip and slide the plastic cover over the connection of the foot and the rod.
Then install the cable guidance clip again



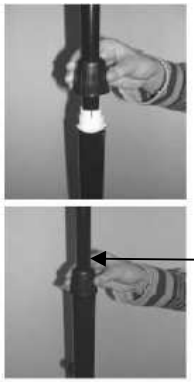
Pastic cover

Plastic collar (No. 3)

Place the other two rods together and tighten the screw which is already attached in the rod. Make sure that the rod with the plastic collar is mounted at the top.

Mount the heater (No. 1) on the thin rod and tighten the screw.

Screw

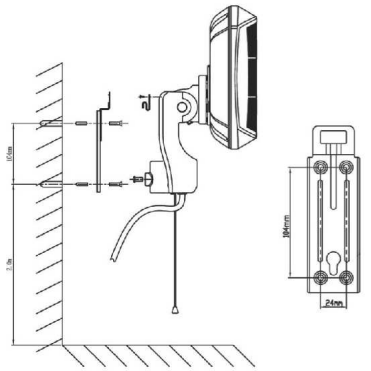


Turn the plastic collar (No. 3) of the rod and slide this over the thin rod, place the heater in the holder and set the desired height of the heater. Turn the plastic collar securely.

Guide the cable along the rod through the 2 cable guidance clips downwards.

The device is ready for use.

Mounting the unit to a wall



If the heater is placed on a wall, the rods and the foot are not necessary.
Mount the supplied bracket to a solid straight wall.
Attach the heater to the holder
Keep on top and sides at least 50 cm. free space.
Place the heater at least 180 cm. above the ground.

Place the device in a place with at least 50 cm. free space around the unit.
In case of rain or bad weather never use the device, unplug directly from the outlet and store the appliance in a dry place.
Make sure that children, people with mental disabilities and pets never come close to the heater. Never touch the heater (No. 1), it is very hot, you can get very seriously injured!

Pull the switch cord (No. 2) to the desired heating modes. The following table lists the different heat settings. For another position pull the cord.
To switch off the device pull the cord several times until the symbol 0.

Symbol	Heating mode	Output
0	Off	0
L	Low power	650 W
M	Middle power	1350 W
H	High power	2000 W

Attention! when using the device on places with a low amperage of the electrical network, such as a camping.
In position 1 it should be possible to use the device on a low aperaged electrical network. But to shut off the device, the positions 2 and 3 have to be selected, this can cause an overloaded electrical network.

Cleaning the unit
Always switch the device off and disconnect the power cord before cleaning. Let the heater cool down completely. Clean the frame and base with water and mild detergent. Never clean the heater with water, never immerse it in water or other liquid. Regularly remove with a vacuum cleaner dirt and vermin behind the grill of the heater.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities,or lack of experience and knowledge,unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This device is not intended for use with an external timer or a remote control system.
- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- This device is not intended for use with an external timer or a remote control system.
- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorized technician to avoid a hazard. Do not repair the device yourself.
- Using an extension cord or something similar is not allowed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.

- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging
The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product
This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

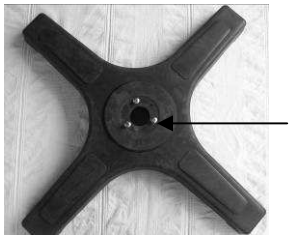
EC declaration of conformity
This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Fonctionnement et Entretien

FR

Retirer l'appareil de tout emballage.
Vérifier que la tension de l'appareil corresponde à la tension du secteur de votre domicile.
Tension nominale : AC220-240V 50Hz.

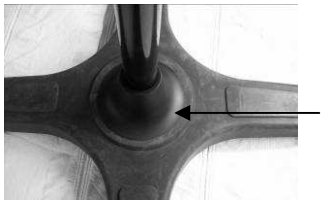
Montage de l'appareil



Trois vis

Placer le socle (no. 4) sur une surface plate et dévisser les trois vis.

Insérer la tige avec le cache, au fond du trou du pied afin que les trois trous de la tige avec le cache soient exactement au-dessus des trois trous du pied. La resserrer avec les trois vis. Retirer la fixation du guidage du cordon et faire glisser le cache plastique au-dessus du joint du pied et de la tige.
Puis remettre la fixation du guidage du cordon à nouveau en place.



Cache plastique

Manchon plastique (no. 3)

Joindre les deux autres tiges ensemble et visser la vis déjà insérée dans la tige. Veiller à ce que la tige avec le manchon plastique soit fixée en haut.

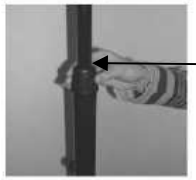
Fixer le chauffage (no. 1) sur la tige fine puis serrer la vis.

Vis

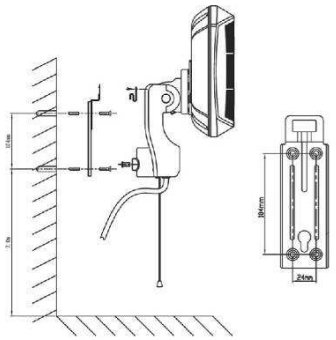
Tourner le manchon plastique (no. 3) de la tige et le faire glisser au-dessus de la tige fine, positionner le chauffage dans le support et ajuster à la hauteur souhaitée. Resserrer fermement le manchon plastique.

Enfiler le cordon vers le bas, tout au long de la tige avec les 2 guides de fixation du câble.

L'appareil est prêt à l'utilisation.



Manchon plastique (no 3).



Fixer l'appareil au mur

Si le chauffage est fixé au mur, les tiges
et le pied sont inutiles.
Apposer la fixation sur un mur vertical solide.
AFix Fixer le chauffage au support
Conserver un espace libre d'au moins 50 cm au-sur les côtés.
Positionner le chauffage à au moins 180 cm au-sol.

Fonctionnement de l’appareil
Le branchement doit être à une prise

Positionner l’appareil dans un endroit d’un espace libre environnant, d’au moins 50cm.
Ne jamais utiliser l’appareil en cas de pluie ou de mauvais temps, le débrancher directement de la prise et le ranger dans un endroit sec.
Veiller à toujours garder les enfants, les handicapés mentaux et les animaux hors de proximité du chauffage. Ne jamais toucher le chauffage (no. 1), il est très chaud, et des blessures très graves peuvent en résulter!

Tirer sur le cordon avec interrupteur (no. 2) pour les niveaux de chauffe souhaités. Les divers modes de chauffe sont indiqués sur le tableau suivant. Pour une position différente, tirer le cordon.
Tirer plusieurs fois sur le cordon jusqu’au symbole 0 pour éteindre l’appareil.

Symbole	Niveau de chauffe	Débit
0	Arrêt	0
L	Niveau faible	650 W
M	Niveau moyen	1350 W
H	Niveau élevé	2000 W

Attention ! Lors de l’utilisation de l’appareil sur des lieux de faibles ampérages du réseau électrique, tel un camping.
La position 1 devrait permettre l’utilisation de l’appareil sur un réseau électrique d’ampérage faible. Mais pour éteindre l’appareil, les positions 2 et 3 doivent être sélectionnées, ce qui peut entrainer une surcharge du réseau électrique.

Nettoyage de l’appareil
Toujours éteindre l’appareil et débrancher le cordon d’alimentation avant le nettoyage. Laisser complètement refroidir le chauffage. Nettoyer le support et le socle avec de l’eau et un détergeant doux. Ne jamais nettoyer le chauffage avec de l’eau, ne jamais l’immerger dans l’eau ou autre liquide. Nettoyer régulièrement la poussière et les insectes derrière la grille du chauffage avec un aspirateur.

MISES EN GARDES IMPORTANTES

- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ai subit un dysfonctionnement ou ait été endommage d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabriquant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) don't les capacities physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, oou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l’appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l’emplacement de l’appareil, faites-le de telle manière que l’enfant
- ’aura pas accès à l’appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas. Une prise ou un cordon endommagé doit être remplacé par un technicien autorisé pour éviter tout danger. Ne réparez pas l'appareil vous-même.
- L'utilisation d'une rallonge ou d'un objet similaire n'est pas autorisée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion- Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement

Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagés usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage
L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

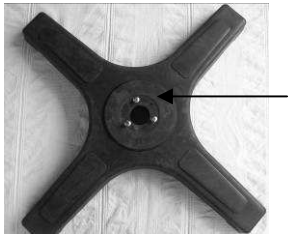
Produit
Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE
Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Betrieb und Wartung

Die gesamte Geräteverpackung entfernen.
Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Stromspannung Ihres Hauses übereinstimmt.
Nennspannung : AC220-240V 50Hz

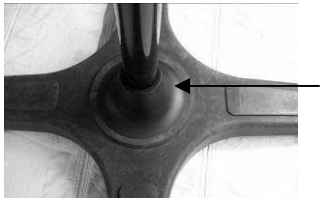
Montage des Geräts



Die Basis (Nr. 4) auf eine ebene Oberfläche stellen und die drei Schrauben lösen.

Drei Schrauben

Die Stange mit dem Ring unten am Fuß in die Öffnung stecken, so dass die drei Schraublöcher der Stange mit dem Ring exakt an die drei Löcher am Fuß angeglichen sind. Mit drei Schrauben befestigen. Die Kabelklemme entfernen und die Kunststoffabdeckung über das Verbindungsstück des Fußes und der Stange schieben.
Dann die Kabelklemme wieder anbringen.



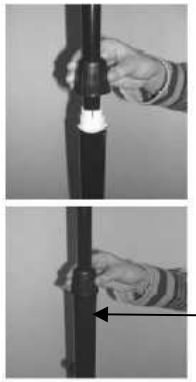
Kunststoffabdeckung

Kunststoffhülse (Nr. 3)

Die anderen zwei Stangen zusammenstecken und die bereits an der Stange befestigte Schraube festziehen. Sicherstellen, dass die Stange mit der Kunststoffhülse oben montiert wird.

Den Heizstrahler (Nr. 1) auf die dünne Stange montieren und die Schraube festdrehen.

Schraube



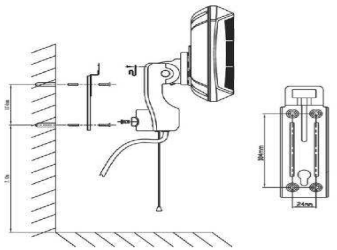
Die Kunststoffhülse (Nr. 3) an der Stange drehen und auf die dünne Stange schieben, den Heizstrahler in die Halterung stecken und die gewünschte Höhe des Heizstrahlers einstellen. Die Kunststoffhülse festdrehen.

Das Kabel entlang der Stange durch die 2 Kabelklemmen nach unten führen.

Das Gerät ist betriebsbereit.

Kunststoffhülse (Nr.3)

Wandmontage des Geräts



Bei Wandmontage des Heizstrahlers werden die Stangen und der Fuß nicht benötigt. Die mitgelieferte Halterung an eine solide gerade Wand montieren. Den Heizstrahler an der Halterung befestigen.
Oben und seitlich mindestens 50 cm Abstand einhalten.
Den Heizstrahler mindestens 180 cm über dem Boden

Anwendung des Geräts
Immer mit einer geerdeten Steckdose verbinden.
Das Gerät an einem Ort mit einem Mindestabstand von 50 cm um das Gerät aufstellen.
Das Gerät niemals bei Regen oder schlechtem Wetter benutzen, Netzstecker ziehen und das Gerät an einem trockenen Ort aufbewahren.
Kinder, Menschen mit geistiger Behinderung und Haustiere dürfen nicht in die Nähe des Geräts kommen. Das Gerät (Nr. 1) niemals berühren, es ist sehr heiß und Sie können sich ernsthaft verletzen!

Den Kabelschalter (Nr. 2) auf den gewünschten Heizmodus stellen. In der nachstehenden Tabelle sind die verschiedenen Heizeinstellungen aufgelistet. Am Kabel ziehen, um eine andere Position einzustellen.
Zum Ausschalten des Geräts mehrmals am Kabel ziehen, bis das 0 Symbol erscheint.

Symbol	Heizmodus	Ausgangsleistung
0	Aus	0
L	Niedrige Leistung	650 W
M	Mittlere Leistung	1350 W
H	Hohe Leistung	2000 W

Vorsicht! wenn das Gerät an Orten mit einem Stromnetz mit niedriger Stromstärke benutzt wird, z.B. Campingplatz.
Auf Position 1 kann das Gerät an einem Stromnetz mit niedriger Stromstärke benutzt werden. Aber zum Ausschalten des Geräts müssen die Positionen 2 und 3 gewählt werden, sonst kann das Stromnetz überlastet werden.

Reinigung des Geräts
Vor der Reinigung das Gerät immer ausschalten und Netzstecker ziehen. Den Heizstrahler vollständig abkühlen lassen. Den Rahmen und die Basis mit Wasser und einem milden Reiniger reinigen. Den Heizstrahler zum Reinigen niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Schmutz und Ungeziefer hinter dem Gitter des Heizstrahlers regelmäßig mit einem Staubsauger entfernen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Ein beschädigtes Kabel oder Stecker muss von einem autorisierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Das Gerät nicht selbst reparieren.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels oder ähnliches ist nicht zugelassen.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit
- Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz

Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.
Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung
Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt
Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

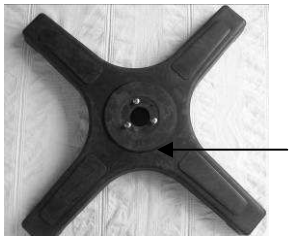
EU Konformitätserklärung
Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

Funcionamiento y mantenimiento

ES

Quite todo el embalaje al dispositivo.
Compruebe si el voltaje del dispositivo se corresponde con el voltaje principal de su casa.
Tensión nominal: CA220-240V 50Hz

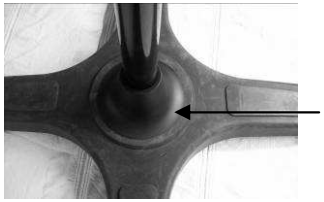
Cómo montar la unidad



Coloque la base (Nº 4) sobre una superficie plana y destornille los tres tornillos.

Tres tornillos

Coloque la barra con la anilla en la parte inferior del pie en el agujero, de modo que los tres agujeros de la barra con la anilla estén por encima de los tres agujeros del pie. Apriete los tres tornillos. Quite el enganche guía del cable y deslice la cubierta plástica sobre la conexión del pie y la barra.
Después instale en enganche de guía del cable de nuevo.



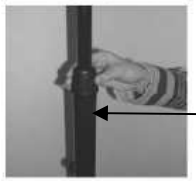
Cubierta plástica

Collar plástico (Nº3)

Coloque las otras dos barras juntas y apriete el tornillo ya acoplado a la barra. Asegúrese de que la barra con el collar plástico esté instalada en la parte superior.

Monte el calentador (n1º) sobre la barra delgada y apriete el tornillo.

Tornillo



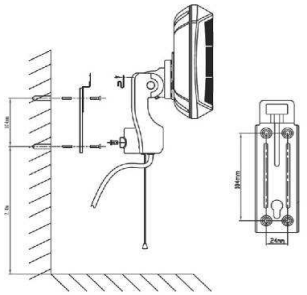
Gire el collar plástico (Nº3) de la barra y deslícelo sobre la barra delgada, coloque el calentador en el soporte y seleccione la altura deseada del calentador. Gire con seguridad el collar de plástico

Guíe el cable a lo largo de la barra a través de los dos enganches guía del cable hacia abajo.

Ya puede utilizar el dispositivo.

Collar de plástico (Nº 3)

Instalar la unidad en una pared



Si el calentador se coloca en una pared, no serán necesarios la barra ni el pie.
Monte el soporte proporcionado en una pared firme recta. Acople el calentador al soporte
Mantenga al menos 50 cm de espacio libre en la parte superior y en los laterales.
Coloque el calentador al menos a 180cm sobre la tierra.

Utilización del dispositivo
Enchúfelo siempre a una toma con conexión a tierra.

Coloque el dispositivo manteniendo un mínimo de 50cm de espacio libre alrededor del mismo.
En caso de lluvia o mal clima no utilice el dispositivo, desenchúfelo de la toma y guárdelo en un lugar seco.
Asegúrese de que no toquen ni se acerquen al dispositivo niños, mascotas ni personas con discapacidades mentales. Nunca toque el calentador (nº1), está muy caliente y podría quemarse.

Coloque el cable interruptor (nº2) en el modo de calefacción deseado. La siguiente tabla enumera las diferentes configuraciones de calor. Para otra posición tire del cable.
Para apagar el dispositivo tire varias veces del cable hasta el símbolo 0.

Símbolo	Modo de calefacción	Salida
0	Desconectado	0
L	Potencia baja	650 W
M	Potencia media	1350 W
H	Potencia alta	2000 W

¡Atención! Cuando utilice el dispositivo en lugares con bajo amperaje de la red eléctrica, como en un camping.
En la posición 1 debería ser possible usar la unidad en una red eléctrica de bajo amperaje. Pero evite las posiciones 2 y 3 para no provocar una sobrecarga en la red eléctrica.

Limpieza de la unidad
Desenchufe siempre el dispositivo y apáguelo antes de limpiarlo. Deje que se enfríe. Limpie la estructura y la base con agua y detergente suave. Nunca lo limpie con agua, no lo sumerja en agua ni ningún otro líquido. Limpie el polvo con una aspiradora detrás de la reja del calentador.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Consecuentemente, al seleccionar el emplazamiento del aparato, piense en un lugar fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el cable no quede colgando.
- Un técnico autorizado deberá sustituir los cables o enchufes dañados para evitar riesgos. No trate de reparar el dispositivo por su cuenta.
- No se permite el uso de cables alargadores o similares.
-

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos ds consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente

Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje
El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.

Producto
Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directriz Europea 2002/96/EC. sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

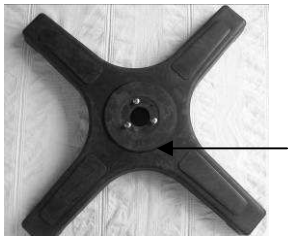
Declaración de cumplimiento CE
Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 2004/108/EC de "Compatiblidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

Funzionamento e manutenzione

IT

Rimuovere tutti gli imballaggi dal dispositivo.
Controllare che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda al voltaggio di rete della vostra casa.
Voltaggio Stimato : AC220-240V 50Hz

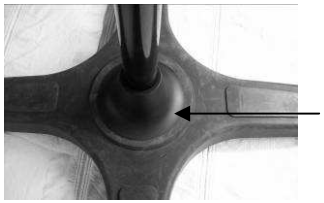
Montare l'unità



Posizionare la base (N. 4) su una superficie piana e svitare le tre viti.

Tre viti

Posizionare l'asta con l'anello alla base del piede nel foro, in modo che i tre fori per le viti dell'asta con l'anello siano esattamente sopra i tre fori del piede. Avvitarla con le tre viti. Rimuovere la clip guida e fare scorrere il coperchio di plastica sulla connessione tra il piede e l'asta.
Installare quindi la clip guida di nuovo



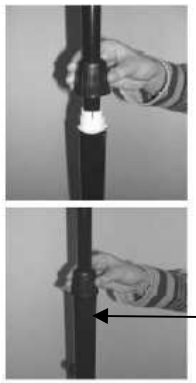
Coperchio di plastica

Colletto di plastica (N. 3)

Posizionare le altre due aste insieme e avvitare la vite che è già attaccata all'asta. Assicurarsi che l'asta con il colletto di plastica sia montata in alto.

Montare il calorifero (N. 1) sull'asta e avvitare la vite.

Vite



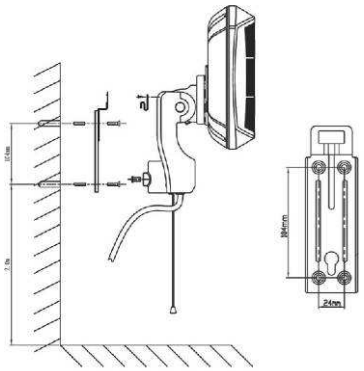
Ruotare il colletto di plastica (N. 3) dell'asta e lasciarlo scivolare lungo l'asta sottile, posizionando il calorifero nel fermo e impostare l'altezza del calorifero desiderata. Ruotare il colletto di plastica in sicurezza.

Guidare il cavo lungo l'asta attraverso le 2 due clip dei cavi guida in basso.

Il dispositivo è pronto per l'uso.

Colletto di plastica (N.3)

Montare l'unità a muro



Se il calorifero è posizionato sul muro, le aste e il piede non sono necessari.
Montare il supporto fornito su una parete liscia solida.
Attaccare il calorifero al fermo.
Tenere almeno 50 cm. di spazio libero tra la parte superiore e quelle laterali.
Posizionare il calorifero almeno a 180 cm. da terra.

Uso del dispositivo
Collegare sempre in una presa elettrica messa a terra.

Posizionare il dispositivo in un luogo con almeno 50 cm. di spazio libero intorno all'unità.
In caso di pioggia o maltempo non usare mai il dispositivo, scollegare direttamente l'apparecchio dalla presa elettrica e conservarlo in un luogo asciutto.
Assicurarsi che bambini, persone con disagi mentali e animali non si avvicinino mai al calorifero. Non toccare mai il calorifero (N. 1), è bollente, potreste ferirvi molto seriamente!

Tirare il cavo di accensione (N. 2) sulle modalità di riscaldamento desiderate. Il seguente schema elenca le diverse impostazioni di riscaldamento. Per un'altra posizione tirare il cavo.
Per spegnere il dispositivo tirare il cavo diverse volte fino al simbolo 0.

Simbolo	Modalità di Riscaldamento	Emissione
0	Spento	0
L	Potenza bassa	650 W
M	Potenza media	1350 W
H	Potenza Alta	2000 W

Attenzione! Quando si usa il dispositivo in luoghi con basso numero di ampere della rete elettrica. Come in un campeggio.
In posizione 1 dovrebbe essere possibile usare il dispositivo su una rete elettrica con un basso numero di ampere. Per spegnere il dispositivo, devono essere selezionate le posizioni 2 e 3, questo può causare un sovraccarico della rete elettrica.

Pulire l'unità
Spegnere sempre il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire. Lasciar raffreddare il calorifero completamente. Pulire la cassa e la base con acqua e un detersivo leggero. Non pulire mai il calorifero con l'acqua, non immergerlo mai in acqua o in altro liquido. Rimuovere regolarmente lo sporco con un aspirapolvere e i parassiti dietro la griglia del calorifero.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), se non sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza controllo con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, si deve farlo in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Fare attenzione che il cavo non penzoli.
- Un cavo o una presa danneggiata devono essere sostituiti da un tecnico autorizzato per evitare rischi. Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non è permesso usare una prolunga o qualcosa di simile.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.
- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente

Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio
L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.
Prodotto
Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC. sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

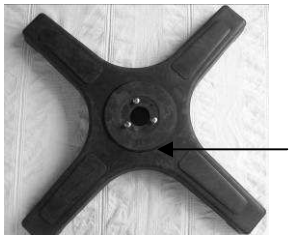
Dichiarazione di conformità EC
Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N°2006/95/EC, i requis iti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

PT

Funcionamento e manutenção

Remova toda a embalagem do aparelho.
Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa
Tensão indicada: AC220-240V 50Hz

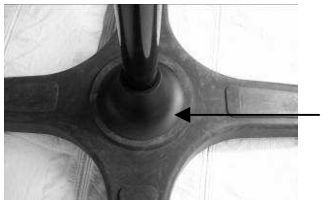
Montar o aparelho



Coloque a base (N.º 4) numa superfície plana e desaperte os três parafusos.

Três parafusos

Coloque a haste com a anilha na base do pé, no orifício, de modo a que os três orifícios dos parafusos da haste com a anilha fiquem exactamente por cima dos três orifícios do pé. Aperte com os quatro parafusos. Remova o clipe de orientação do cabo e deslize a tampa de plástico para cima da ligação do pé e da haste.
Volte a colocar o clipe de orientação do cabo



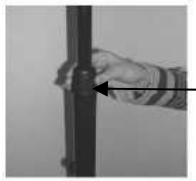
Tampa de plástico

Anilha de plástico (N.º 3)

Junte as outras duas hastes e aperte o parafuso que já está fixo na haste. Certifique-se que a haste com a anilha de plástico é montada por cima.

Monte o aquecedor (N.º 1) na haste fina e aperte o parafuso.

Parafuso



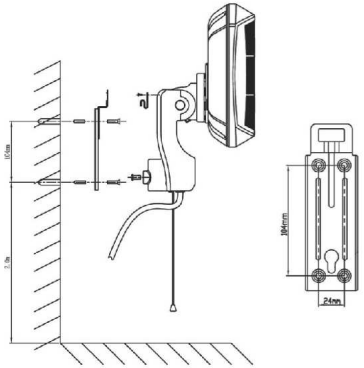
Rode a anilha de plástico (N.º 3) da haste e desligue esta para cima da haste fina, coloque o aquecedor no suporte e ajuste a altura pretendida do aquecedor. Aperte a anilha de plástico.

Oriente o cabo ao longo da haste através dos 2 clipes de orientação do cabo para baixo.

O aparelho está agora pronto para usar.

Anilha de plástico (N.º 3)

Montar o aparelho à parede



Se o aquecedor for colocado numa parede, as hastes e os pés não são necessários.
Monte o suporte incluído numa parede direita e sólida.

Fixe o aquecedor no suporte
Mantenha um espaço livre mínimo de 50 cm de lado e por cima do aparelho.
Coloque o aquecedor no mínimo a 180 cm do chão.

Utilizar o aparelho
Ligue sempre a uma tomada com ligação terra.

Coloque o aparelho num local com no mínimo 50 cm de espaço livre em redor do aparelho.
Em caso de chuva ou mau tempo, nunca utilize o aparelho, desligue directamente da tomada e guarde o aparelho num local seco.
Certifique-se que as crianças, pessoas com problemas mentais e animais nunca se aproximam do aquecedor. Nunca toque no aquecedor (N.º 1), este fica muito quente e pode ferir-se com gravidade!

Coloque o cabo interruptor (N.º 2) nos modos de aquecimento pretendidos. A tabela seguinte indica as diferentes definições de aquecimento. Para outra posição, rode o cabo.
Para desligar o aparelho, rode o cabo várias vezes, até chegar ao símbolo 0.

Símbolo	Modo de aquecimento	Saída
0	Desligado	0
L	Baixa potência	650 W
M	Potência média	1350 W
H	Alta potência	2000 W

Atenção! Quand utiliza o aparelho em locais com uma baixa amperagem da rede eléctrica, como em acampamentos.
Na posição 1, deve ser possível utilizar o aparelho numa rede eléctrica de baixa amperagem. Mas não deve seleccionar as posições 2 e 3, pois irá desligar o aparelho e provocar uma sobrecarga na rede eléctrica.

Limpar o Aparelho
Desligue sempre o aparelho no interruptor e da corrente eléctrica antes de limpar. Deixe o aparelho arrefecer por completo. Limpe a estrutura e a base com água e detergente suave. Nunca limpe o aquecedor com água, nunca mergulhe em água ou outro líquido. Remova regularmente o lixo e cotão com um aspirador por trás da grelha do aquecedor.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo dependurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.
- Um cabo ou ficha danificados só devem ser substituídos por um técnico autorizado, para evitar perigos. Não repare por si próprio o aparelho.
- Não é permitido utilizar um cabo de extensão ou algo semelhante.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.
- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens
As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.

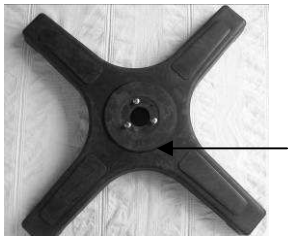
Produto
Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE
Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva “Baixa Tensão” Nº 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE Nº 2004/108/CE “Compatibilidade Electromagnética” e as exigências da Directiva Nº 93/68/CEE.

Användning och underhåll **SE**

Avlägsna all förpackning från enheten.
Kontrollera om anordningens spänning motsvarar spänningen i ditt hem.
Märkspänning: AC220-240V 50Hz

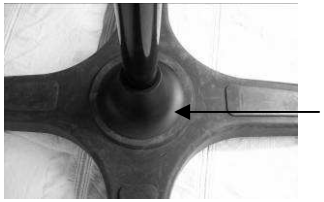
Montering av enheten



Placera underdelen (nr. 4) på en platt yta och skruva loss de tre skruvarna.

Tre skruvar

Placera stången med ringen på botten av foten i hålet så att de tre skruvarnas hål på stången med ringen befinner sig precis ovanför de tre hålen på foten. Dra åt de tre skruvarna. Ta bort kabelklämman och dra plastskyddet över fotens och stångens anslutning. Sätt därefter tillbaka kabelklämman



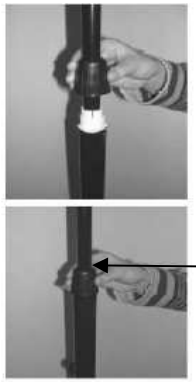
Plastskydd

Plastring (nr. 3)

Placera de andra två stängerna tillsammans och dra åt skruven som redan sitter i stången. Se till att stången med plastring monteras överst.

Montera värmaren (nr. 1) på den smala stången och dra åt skruven.

Skruv



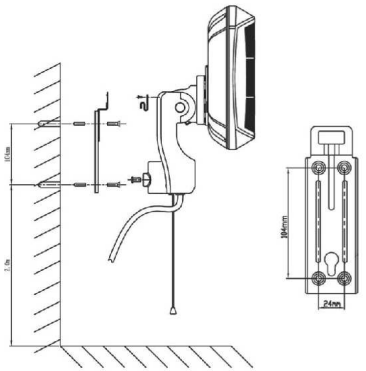
Vrid stångens plastring (nr. 3) och låt den glida över den smala stången. Placera värmaren i hållaren och justera värmaren till önskad höjd. Vrid för att dra åt plastringen.

Dra kabeln nedåt längs stången genom de 2 kabelklämmorna.

Enheten är nu redo för bruk.

Plastring (nr. 3)

Montering av enheten på väggen



Om värmaren installeras på en vägg, behövs inte stängerna och foten.
Montera konsolen som medföljer på en stabil rak vägg. Fäst värmaren på hållaren
Se till att det finns minst 50 cm fritt utrymme från överdelen och på sidorna.
Placera värmaren minst 180 cm ovanför marken.

Användning av enheten
Anslut den alltid till ett jordat uttag.

Placera enheten på en plats med minst 50 cm fritt utrymme runt omkring.
Använd aldrig enheten vid regn eller dåligt väder. Koppla då omedelbart bort den från uttaget och förvara den på en torr plats.
Se till att barn, personer med psykiskt funktionshinder och djur inte kommer i närheten av värmaren. Vidrör aldrig värmaren (nr. 1) då den är mycket varm. Fara för mycket allvarliga skador!

Dra kontakttråden (nr. 2) till önskat värmeläge. Den följande tabellen innehåller de olika värmeinställningarna. För att byta läge, dra i tråden.
För att stänga av enheten, dra i tråden flera gånger fram till symbolen 0.

Symbol	Värmeläge	Effekt
0	Av	0
L	Låg effekt	650 W
M	Medelhög effekt	1 350 W
H	Hög effekt	2 000 W

Varning! Vid användning av en enhet på platser som har ett elnät med låg strömstyrka, som på en campingplats:
På läget 1 bör använda enheten kunna användas på ett elnät med låg strömstyrka. För att stänga av enheten måste läge 2 och 3 väljas vilket kan skapa en överbelastning av elnätet.

Rengöring av enheten
Stäng alltid av enheten och koppla från elkabeln innan rengöring. Låt värmaren svalna helt. Gör rent ramen och underdelen med vatten och milt rengöringsmedel. Gör aldrig rent värmaren med vatten och låt den aldrig ligga i vatten eller annan vätska. Ta regelbundet bort smuts och insekter bakom värmarens galler med en dammsugare.

VIKTIGA SÄKERHETSRUTINER

- Läs alla instruktioner innan användning.
- Rör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ur kontakten när du inte använder apparaten och innan rengöring. Låt apparaten kylas ner innan du sätter på eller tar loss delar. Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar korrekt, eller har skadats på något sätt.
- Användandet av tillbehör som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och gör all garanti ogiltig.
- Använd inte utomhus eller på eller nära direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänge över bordskanten eller bänken eller röra varma ytor eller komma i kontakt med varma delar eller tillåta produkten att placerar under eller nära gardiner, fönster överdrag etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsbruk och det användningsområde den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stadig, plan yta.
- Apparaten får inte lämnas utan övervakning av vuxen person när den är PÅ eller varm.Apparaten bör inte användas av personer med nedsatt fysik, sinnen eller mental kapacitet, ej heller av oerfarna eller personer utan kunskap (Barn inkluderat), om de inte har instruerats i användandet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig oövervakade med apparaten. När du väljer placering av apparaten bör du ta hänsyn till att barn inte ska ha åtkomst till den. Se även till att kablar inte hänger ned.
- En skadad sladd eller kontakt måste bytas ut av en auktoriserad tekniker för att undvika uppkomsten av faror. Reparera inte apparaten själv.
- Användning av förlängningssladd eller liknande är inte tillåtet.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garanti

- Apparaten som vårt företag tillhandahåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings och materialfel på apparaten, dess tillbehör att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servicen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandahålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasigt glas eller spruckna plastdelar är alltid köparen betalningsskyldig för.
- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!
- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.
- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationsservice mot betalning för att täcka kostnaderna.

Riktlinjer för skydd av miljön

Denna apparat bör inte kastas i hushållssoporna när den slutat fungera, utan måste kasseras vid en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, instruktionsmanualen och förpackningen är till för att uppmärksamma dig på detta viktiga ärende. Materialet som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna använda hushållsapparater bidrar du med ett viktigt steg till att skydda vår miljö. Fråga din lokala myndighet för information rörande samlingspunkter för återvinning.

Förpackning
Förpackningen är 100 % återvinningsbar, returnera förpackningen separat.

Produkt
Denna apparat är utrustad med en märkning enligt EU direktiv 2002/96/EC.
För kasserad elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra att produkten kasseras korrekt, hjälper du till att minska konsekvenserna på för miljön och hälsan.

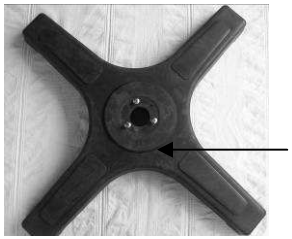
Tillkännagivande för överensstämmelse med EC
Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller får låg spänningsdirektivet ”Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC” elektromagnetisk kompabilitet” och kraven för direktiv 93/68/EEC.

HR

Rukovanje i održavanje.

Uklonite svu ambalažu s uređaja.
Provjerite da li napon uređaja odgovara naponu mreže u vašem domu.
Nazivni napon: AC220-240 V 50 Hz.

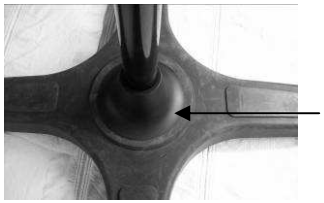
Montaža uređaja



Postavite podnožje (br. 4) na ravnu površinu i odvrnite tri vijka.

Tri vijka

Postavite šipku s prstenom u rupu na dnu podnožja tako da se tri rupe za vijke šipke s prstenom nalaze točno iznad tri rupe podnožja. Stegnite s tri vijka. Skinite obujmicu za vođenje kabela i postavite plastični poklopac preko priključka podnožja i šipke. Zatim vratite obujmicu za vođenje kabela.



Plastični poklopac

Plastični stezni prsten (br. 3)

Spojite druge dvije šipke zajedno i stegnite vijak koji se već nalazi na šipci. Pobrinite se da šipka s plastičnim steznim prstenom bude postavljena na vrh druge.

Montirajte grijač (br. 1) na tanku šipku i stegnite vijak.

Vijak

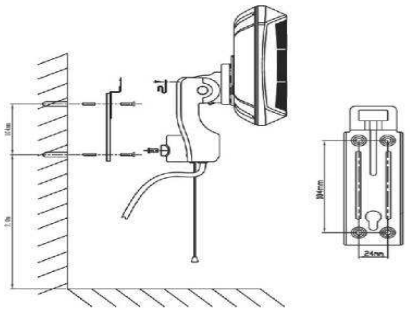
Okrenite plastični stezni prsten (br. 3) na šipci i navucite ga preko tanke šipke, postavite grijač u držač i podesite željenu visinu grijača. Čvrsto zategnite plastični stezni prsten.

Postavite kabel duž šipke prema dolje i kroz 2 obujmice za vođenje kablova.

Uređaj će biti spreman za upotrebu.

Plastični stezni prsten (br. 3)

Montiranje uređaja na zid



Ako se grijač postavl na zid, šipke i podnožje nisu potrebni.
Montirajte priložen nosač na ravan zid.
Priključite grijač ndržač
Sa strane i iznad uređaja i ostavite barem 50 cm slobodnog prostora.
Grijač postavite najmanje 180 cm od poda.

Korištenje uređaja
Uvijek ga ukopčajte u uzemljenu zidnu utičnicu.

Uređaj postavite na mjesto s najmanje 50 cm slobodnog prostora oko njega.
U slučaju kiše i nevremena, kabel iskopčajte iz utičnice i spremite uređaj na suho mjesto.
Pobrinite se da djeca, osobe s mentalnim ograničenjima i ljubimci nikad ne budu u blizini grijača. Nikad ne dodirujte grijač (br. 1) jer je vrlo vruć, možete se ozbiljno ozlijediti!

Povucite uže za sklopku (br. 2) u željeni način grijanja. Sljedeća tablica prikazuje različite postavke grijanja. Za drugi položaj povucite kabel.
Ako želite isključiti uređaj, povucite kabel nekoliko puta dok se ne prikaže znak 0.

Znak	Način grijanja	Izlaz
0	Isključeno	0
L	Mala snaga	650 W
M	Srednja snaga	1350 W
H	Velika snaga	2000 W

Pozor! Kod korištenja uređaja na mjestima sa slabim mrežnim napajanjem, kao što su kampovi.
U položaju 1 uređaj se može koristiti na mreži sa niskom dozvoljenom strujom. Ali za isključivanje uređaja, moraju se odabrati položaji 2 i 3, a to može izazvati preopterećenje električne mreže.

Čišćenje uređaja
Uvijek prije čišćenja isključite uređaj i iskopčajte kabel napajanja. Ostavite da se grijač u potpunosti ohladi. Okvir i bazu očistite vodom i blagim deterdžentom. Grijač nikad ne čistite vodom, nikad ga nemojte umakati u vodu ili ostale tekućine. Usisivačem za prašinu redovito čistite prašinu i prljavštinu iza rešetke grijača.

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI

- Prije korištenja pročitajte sve upute.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite se samo drškama ili ručicama.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice kad ga ne koristite ili prije čišćenja. Uređaja ostavite da se ohladi prije nego u njega budete stavljali ili vadili dijelove. Nemojte uređajem rukovati ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili se na bilo koji način oštetio.
- Upotreba pribora kojeg ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do ozljeda i eventualno jamstvo za njegov rad učiniti nevažećim.
- Nemojte ga koristiti na otvorenom prostoru ili u blizini neposrednih izvora topline
- Ne ostavljajte kabel da visi preko ruba stola ili police, da dodiruje vruće površine ili dolazi u kontakt s vrućim dijelovima i nemojte ga postavljati ispod ili blizu zavjesa, prozorskih obloga, isl..
- Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu i tako ga treba i koristiti.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj aparat se smije koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takav se nikad ne smije ostaviti bez nadzora odrasle osobe dok je uključen (ON) ili dok je vruć.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.
- Kako biste izbjegli svaku opasnost, oštećeni kabel ili utikač smije zamijeniti samo ovlašteni tehničar. Nemojte sami popravljati uređaj.
- Upotreba produžnog kabela ili ičega sličnog nije dozvoljena.

SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE

Jamstvo

- Uređaj koji isporučuje naša tvrtka obuhvaćen je 24-mjesečnim jamstvom počevši od dana kupnje (prijeme).
- U jamstvenom će periodu sve greške i oštećenja u materijalu ili izradi uređaja ili njegovih nastavaka biti besplatno otklonjene popravkom ili zamjenom, prema našoj odluci. Jamstveni popravci neće produživati jamstveni period niti se na temelju njih ne mogu polagati prava ni na kakva nova jamstva!
- Dokaz o jamstvu je dokaz o kupnji. Bez dokaza o kupnji neće se moći ostvariti pravo na besplatni jamstveni popravak.
- Ako želite ostvariti popravak u jamstvenom periodu, vratite cijeli stroj u originalnoj ambalaži zajedno s računom vašem predstavniku.
- Oštećenja na nastavcima ne podrazumijevaju automatsku zamjenu cijelog stroja. U takvom slučaju nazovite našu službu za pomoć korisnicima. Razbijeno staklo i slomljeni plastični dijelovi uvijek će se popraviti uz naplatu.
- Oštećenja potrošnih dijelova ili dijelova koji su podložni trošenju, kao i čišćenje, održavanje ili zamjena takvih dijelova neće biti obuhvaćeni jamstvom i stoga će se naplaćivati!
- Jamstvo će prestati vrijediti u slučaju neovlaštenog otvaranja.
- Nakon istijeka jamstvenog perioda, popravci se mogu obavljati u stručnom servisu ili servisnoj radionici uz naplatu nastalih troškova.

Smjernice o zaštiti okoliša

Ovaj aparat se ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih aparata. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinit ćete značajni doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o mjestima za prikupljanje otpada radi recikliranja

Ambalaža
Ambalaža se 100% može reciklirati, ambalažu vraćajte odvojeno.

Proizvod
Ovaj uređaj opremljen je oznakom koja potvrđuje njegovu sukladnost s europskom direktivom 2002/96/EZ
o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Pravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja u otpad, pomoći ćete smanjenju štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje čovjeka.

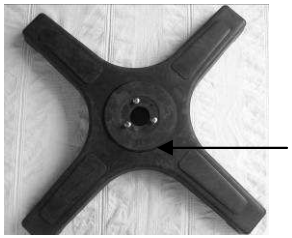
EZ Izjava o sukladnosti
Ovaj uređaj je izveden, proizveden i plasiran na tržište u skladu sa sigurnosnim ciljevima Niskonaponske direktive br. 2006/95/EZ, zahtjevima glede zaštite iz EMC direktive 2004/108/EZ "Elektromagnetska kompatibilnost" i zahtjevima direktive 93/68/EEZ.

Drift og vedlikehold

NO

Fjern all emballasje fra enheten.
Kontroller at spenningen på apparatet stemmer med spenningen i huset.
Nominell spenning: AC220–240 V 50 Hz

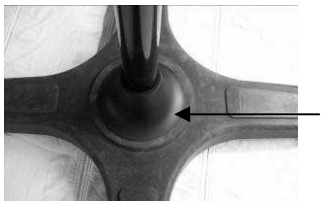
Installere enheten



Plasser foten (nr. 4) på en flat overflate, og løsne de tre skruene.

Tre skruer

Plasser stangen med ringen i hullet på foten slik at de tre skruene i hullet på stangen, er rett ovenfor de tre hullene på foten. Fest stangen med de tre skruene.
Fjern styringsklipsen for kablene og skyv plastdekselet over koblingen av foten og stangen.
Sett deretter på igjen styringsklipsen for kablene.



Plastdeksel

Plastring (nr. 3)

Sett sammen de to andre stengene, og stram skruene som allerede er festet på stangen. Pass på at stangen med plastringen er festet øverst.

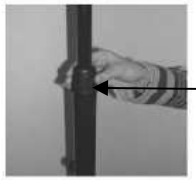
Fest varmeren (nr. 1) på den tynne stangen, og stram skruen.

Skrue

Vri plastringen (nr. 3) på stangen, og skyv denne over den tynne stangen. Plasser varmeren i holderen, og still varmeren til ønsket høyde. Vri plastringen på plass igjen.

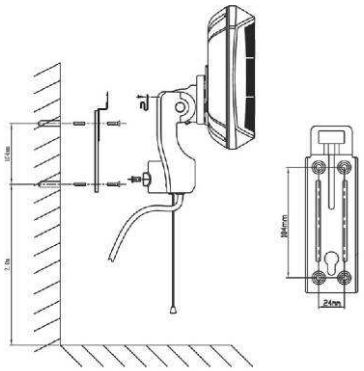
Legg kabelen nedover langs stangen gjennom de 2 styringsklipsene for kablene.

Enheten er nå klar til bruk.



Plastring (nr. 3)

Feste enheten på veggen



Hvis varmeren skal plasseres på veggen, behøver du verken stangen eller foten.
Fest den medfølgende braketten på en solid, rett vegg.
Fest varmeren på holderen.
La det være minst 50 cm fritt rom på toppen og på sidene.
Plasser varmeren minst 180 cm over bakken.

Bruke enheten
Plugg alltid kontakten i en jordet kontakt.

Plasser enheten med minst 50 cm fritt rom rundt enheten.
Hvis det regner eller er dårlig vær, må du ikke bruke enheten, ta ut støpselet fra kontakten, og oppbevar enheten på et tørt sted.
Pass på at barn, personer med mentale svakheter og kjæledyr ikke er i nærheten av varmeren.
Berør aldri varmeren (nr. 1), den er veldig varm og du kan bli alvorlig skadet!

Dra bryterledningen (nr. 2) til den ønskede varmemodusen. Følgende tabell viser de forskjellige varmeinnstillingene. Hvis du vil ha en annen modus, drar du i ledningen.
Hvis du skal slå av enheten, drar du i ledningen til symbolet 0 vises.

Symbol	Varmemodus	Effekt
0	Av	0
L	Lav effekt	650 W
M	Middels effekt	1350 W
H	Høy effekt	2000 W

Vær oppmerksom! når du bruker enheten på steder med lav strømstyrke på det elektriske nettverket, for eksempel på hyttetur.
Når enheten er stilt inn på 1, kan du bruke enheten på et elektrisk nettverk med lav strømstyrke. Men for å slå av enheten, må du velge 2 og 3, og dette kan føre til overbelastningen på det elektriske nettverket.

Rengjøre enheten
Slå alltid av enheten og trekk ut strømledningen før rengjøring. Vent til varmeren er helt avkjølt. Rengjør rammen og foten med vann og et mildt vaskemiddel. Vask aldri varmeren med vann, senk den aldri ned i vann eller annen væske. Støvsug regelmessig grillen på varmeren for å fjerne skitt og utøy.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

- Les alle instruksjoner før bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knapper.
- Ikke bløtlegg ledning, kontakt eller apparat i vann eller annen væske for å beskytte mot elektrisk støt.
- Koble fra kontakten når apparatet ikke er i bruk, og før rensing. La apparatet avkjøles før du setter på eller tar av deler. Ikke bruk noe apparat med skadet ledning eller kontakt, eller etter at apparatet feiler eller har blitt skadet på noe måte.
- Bruk av tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av apparatets fabrikant kan føre til skade og ugyldiggjøre en garantiordning.
- Må ikke brukes utendørs, eller på eller i direkte nærhet av varmekilder.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken, eller berøre varme overflater eller komme i kontakt med varme deler, eller la apparatet bli plassert ved eller i nærheten av gardiner, persienner osv.
- Dette apparatet er for husholdsbruk, og bare for det formålet det er laget for.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og rett underlag.
- Apparatet er et tilsluttet apparat, og som sådan skal det aldri forlates SLÅTT PÅ eller mens det er varmt, uten en voksens tilsyn.
- Sprekker på keramikkomponenter er utelatt fra garantien.
- En ødelagt ledning eller støpsel må repareres av en autorisert elektriker for å unngå risiko for fare. Ikke gjør forsøk på å reparere utstyret selv.
- Bruk av skjøteledning eller tilsvarende er ikke tillatt.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN FOR FREMTIDIG BRUK

Garanti

- Apparatet som er stilt til rådighet av vårt Selskap er dekt av 24 måneders garanti fra datoen det ble kjøpt (kvittering).
- I garantitiden vil enhver feil på apparatet eller dets tilbehørs materiell eller fabrikkfeil bli korrigert gratis ved å reparere det eller, etter vår vurdering, ved å erstatte det. Garantireparasjoner vil ikke innebære en forlengelse av garantitiden, og heller ikke medføre rettighet til en ny garanti!
- Kvittering er gyldig garantibevis. Uten kvittering vil ingen gratis erstatning eller reparasjon bli utført.
- Hvis du ønsker å klage i garantiperioden, vennligst returner hele maskinen i originalforpakning til forhandleren sammen med kvitteringen.
- Skade på tilbehør betyr ikke nødvendigvis gratis erstatning av hele maskinen. I slike tilfeller vennligst kontakt vår kundestøtte. Knust glass eller brudd i plastdeler blir alltid kostnadsberegnet.
- Skader på forbruksartikler eller klær, så vel som rensing, vedlikehold eller erstatning av overnevnte deler er ikke dekt av garantien og må følgelig betales.
- Garantien opphører ved uautorisert reparasjon..
- Etter garantiens utløp kan reparasjoner bli utført av en kyndig forhandler eller servicereparatør mot betaling av de påløpte kostnader.

Retningslinjer for beskyttelse av miljøet

Dette apparatet må ikke kastes i husholdningsavfallet når det ikke lenger er i bruk, men må leveres på et gjenvinningssted for elektriske apparater. Dette symbolet på apparatet, instruksjonsmanualen og forpakningen opplyser deg om dette viktige temaet. Materialene brukt i dette apparatet kan gjenvinnes. Ved gjenvinning av brukte husholdsapparater bidrar du til en viktig beskyttelse av vårt miljø. Spør dine lokale myndigheter om informasjon angående innsamling.

Forpakning

Forpakningen er 100 % gjenvinnbar, lever forpakningen separert.

Produkt

Apparatet er utstyrt med et merke i samsvar med European Directive 2002/96/EC.
På Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre at produktet blir korrekt håndtert som søppel vil det forhindre uheldige konsekvenser for miljø og helse.

EC Samsvarserklæring

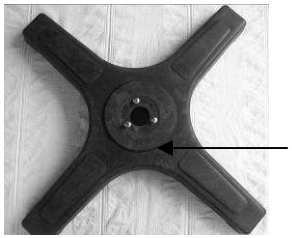
Apparatet er laget, fabrikkert og videresolgt i henhold til sikkerhetsreglene i Lavspenningsdirektivet "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" og kravene i direktiv 93/68/EEC

Работа с уреда и поддръжка

BG

Отстранете всички части на опаковката.
Проверете дали напрежението отбелязано на уреда отговаря на напрежението в дома ви.
Номинална напрежение: AC 220 -240 V 50 Hz

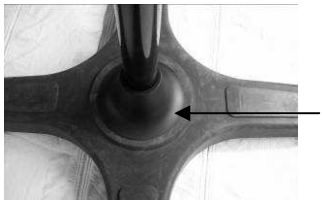
Сглобяване на уреда



Поставете основата (№ 4) на плоска повърхност и отвинтете трите винта.

Три винта

Поставете стойката с гривната от долната страна на основата през дупката така, че трите отвора в гривната да съвпаднат с отворите в основата. Затегнете я с помощта на трите винта Свалете насочващия клипс на кабела и приплъзнете пластмасовата предпазна шайба върху съединението на основата и стойката.
След това отново поставете насочващия клипс на кабела.



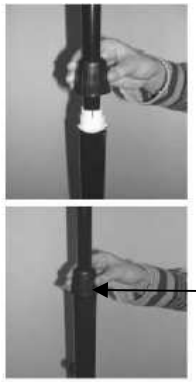
Пластмасова предпазна шайба

Пластмасова втулка (№ 3)

Сглобете другите две тръби на стойката и затегнете винтовете, които са монтирани на тях. Обърнете внимание, че стойката / тръбата с пластмасовата втулка трябва да е най-отгоре.

Монтирайте нагревателя (№ 1) върху тънката стойка и затегнете винта.

Винт



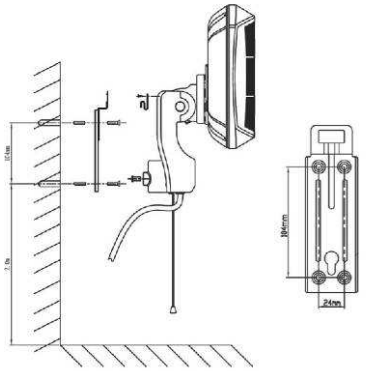
Развийте пластмасовата втулка (№ 3) и я приплъзнете върху тънката тръба, поставете нагревателя в държача му и нагласете на желаната от вас височина. Затегнете здраво пластмасовата втулка.

Прокарайте кабела надолу през 2-та насочващи клипса.

Уредът е готов за употреба.

Пластмасова втулка (№3)

Монтиране на уреда на стена



Ако уредът се монтира на стена, стойките и основата не са ви необходими.
Монтирайте включената в комплекта конзола на здрава плоска стена.
Монтирайте нагревателя на държача му.
Отгоре и от всяка страна оставете свободно пространство от мин. 50 см.
Нагревателят трябва да бъде монтиран на минимум 180 см над земята / пода.

Използване на уреда
Винаги включвайте в заземен контакт.

Уредът трябва да бъде поставян на места, където му се осигурява минимум 50 см. свободно пространство около него.
При дъжд или лошо време, никога не използвайте уреда, изключете направо от контакта и го приберете на сухо място.
Уверете се, че деца, хора с умствени проблеми и домашни любимци никога няма да имат възможност да се приближат до нагревателя. Никога не докосвайте нагревателя (№ 1), тъй като се нагорещява силно и можете да получите сериозни изгаряния!

С дърпане на кордата / ключ (№ 2) можете да включвате на желаната от вас степен на работа на радиатора. В долната таблица са дадени петте степени на работа на уреда.
За да преминете към следваща степен, просто дръпнете отново кордата / шнура.
За да изключите уреда, дръпнете кордата няколко пъти, докато стигнете до символа „0".

Символ	Сила на греене	Мощност
0	Изключено	0
L	Слабо греене	650 W
M	Средна степен	1350 W
H	Висока мощност	2000 W

Внимание! Когато използвате уреда на места с нисък ампераж в електрическата мрежа, като например паркинги, може да се окаже, че той ще може да работи на позиция 1, но за да го изключите ще трябва да преминете през позиции 2 и 3, а това може да претовари електрическата мрежа.

Почистване на уреда
Преди почистване винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела му от контакта. Оставете уреда да изстине напълно. Почистете стойката и основата с вода и мек почистващ препарат. Никога не почиствайте нагревателя с вода и никога не го потапяйте във вода или друга течност. Редовно почиствайте с прахосмукачка праха и натрупалите се остатъци от изгорели насекоми и др. За решетката на нагревателя.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Прочете инструкциите преди употреба.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте дръжките или бутоните.
- За да се предпазите от електрически удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или в други течности.
- Изключвайте от контакта, когато не работите с уреда и преди почистване. Оставете уреда да изстине преди да поставяте или сваляте части. Не работете с уреда ако кабелът или щепселът са повредени или уредът не работи добре, или е повреден по един или друг начин.
- Употребата на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до повреда на уреда и да направи невалидна гаранцията му.
- Не използвайте уреда на открито, върху или близо до източници на топлина.
- Не оставяйте кабела да виси от масата или шкафа, или да се допира до горещи повърхности и не поставяйте уреда под или близо до пердета, завеси, покрития за прозорци и др.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба и само за целите, за които е произведен.
- Уредът трябва да бъде поставен на стабилна и равна повърхност.
- Този уред не бива да се оставя включен без контрол от страна на възрастни хора.
- Счупването на керамичните части не се покрива от гаранцията.
- Повреден кабел или контакт трябва да бъде подменен от оторизиран елтехник, за да се избегне злополука. Не поправяйте уреда сами.
- Използването на кабел за удължаване или нещо подобно не е разрешено.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Гаранция

- Уредът, доставен от нашата фирма, има 24 месеца гаранция, считано от датата на покупката (касова бележка).
- В периода на гаранцията ако уредът или частите му покажат фабрични дефекти, същите ще се ремонтират или по наше усмотрение ще се заменят с нови безплатно. Ремонтите по време на гаранционния срок не дават основание за удължаване срока на гаранцията или искане на нова гаранция!
- Доказателство за право на гаранция е документът за покупка на уреда. Без документ за покупка няма да се извършва безплатен ремонт или смяна на уреда.
- Ако искате да рекламирате уреда в рамките на гаранционния му срок, върнете целия уред в оригиналната му опаковка и представете документ за покупката.
- Повреда на аксесоарите не означава автоматична безплатна смяна на целия уред. В такива случаи, моля обадете се на нашата гореща линия. Смяната на счупени стъклени или пластмасови части се заплаща.
- Дефекти, причинени от консумативи или в резултат на износени части, или поради неправилно почистване, поддръжка или смяна на споменатите части, не се покриват от тази гаранция и подлежат на заплащане!
- Гаранцията се прекратява в случаи на извършени ремонтни дейности от не оторизирани сервизи.

- След изтичане на гаранцията ремонти могат да се правят от компетентни сервизи срещу съответното заплащане.

Указания за опазване на околната среда

След изхвърляне от употреба този уред не трябва да се поставя при битовите отпадъци, а трябва да се предаде за рециклиране в пункт за рециклиране на електрически и електронни битови уреди. Този символ върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката насочва вниманието към този важен въпрос. Материалите, използвани при направата на уреда, подлежат на рециклиране. Чрез рециклирането на домашни уреди вие имате огромен принос в опазването на околната среда. Проверете при местните власти относно пунктовете за рециклиране.

Опаковка
Опаковката подлежи на 100% рециклиране, върнете я отделно.

Продукт
Този продукт има знак според Европейска директива 2002/96/EC, относно Електрически и електронни отпадъци (WEEE). Чрез правилното рециклиране на този продукт вие помагате за предпазване от вредни последици за околната среда и човешкото здраве.

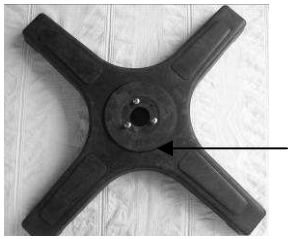
ЕС декларация за съгласуваност
Този уред е конструиран, произведен и продаван в съответствие с целите за безопасност на Директивата за нисък волтаж "No 2006/95/EC, изискванията за защита според EMC Directive 2004/108/EC "Електромагнитна съвместимост" и изискванията според Директива 93/68/EEC.

Használat és karbantartás

HU

Távolítsa el a készülék csomagolását.
Ellenőrizze, hogy a készülék feszültsége megegyezik-e az otthoni feszültséggel.
Névleges feszültség: 220-240 V / 50 Hz

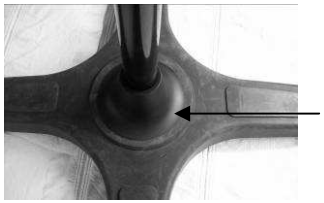
A készülék összeszerelése



Helyezze a talapzatot (4) egy sima felületre és csavarozza ki a három csavart.

három csavar

Illessze a rudat a talapzaton található nyílásba úgy, hogy a rúdon levő gyűrű alul legyen, és a gyűrűn levő lyukak pontosan a talapzaton levő lyukakra illeszkedjenek. Csavarja be a három csavart. Vegye le a kábelvezető pántot és csúsztassa a műanyag fedelet oda, ahol a talapzat és a rúd illeszkedik. Ezután helyezze vissza a kábelvezető pántot.



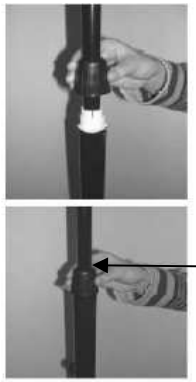
műanyag fedél

műanyag szorító (3)

Illessze össze a két vastagabb rudat és szorítsa meg a rúdban levő csavart. Ügyeljen arra, hogy a műanyag szorítóval ellátott rúd legyen felül.

Szerelje fel a hősugárzót (1) a vékonyabbik rúdra, majd szorítsa meg a csavart.

csavar



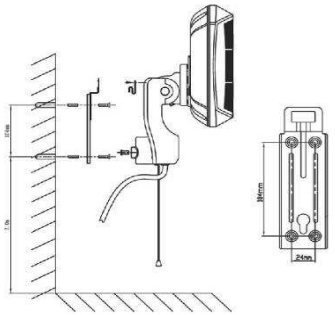
Forgassa el a rúdon levő műanyag szorítót (3) és csúsztassa bele a nyílásba a vékony rudat, majd helyezze a hősugárzót a tartóra és állítsa be a magasságát, ezután rögzítse biztonságosan a szorítóval.

Illessze be a kábelt a rúdon található 2 kábelvezetőbe.

A készülék használatra kész.

műanyag szorító (3)

A készülék falra szerelése



Falra szerelés esetén a rudakra és a talapzatra nincs szükség.
Rögzítse a készülékhez mellékelt tartópanelt egy megfelelően szilárd falfelületre.
Erősítse a hősugárzót a panelhez.
A készülék fölött és mellett hagyjon legalább 50 cm szabad helyet.
A hősugárzó legalább 180 cm-rel a padlószint felett legyen.

A készülék használata
A készüléket mindig földelt csatlakozóaljzatba dugja.

A készülék körül hagyjon legalább 50 cm szabad helyet.
Ne használja a készüléket eső vagy rossz időjárás esetén. Ilyenkor húzza ki a hálózatból és tartsa száraz helyen.
Ügyeljen arra, hogy gyermekek, szellemileg visszamaradott személyek és háziállatok ne férhessenek a hősugárzó közelébe.
Ne érintse meg magát a hősugárzót (1), mert az nagyon forró és súlyos sérülést okozhat!

A kívánt fűtési fokozatot a kapcsolózsinór (2) meghúzásával érheti el. A fűtési fokozatokat a következő táblázat sorolja fel. A pozícióváltáshoz húzza meg a zsinórt.
A kikapcsoláshoz húzza meg néhányszor a zsinórt a 0 jelzés eléréséig.

Jelzés	Fűtési fokozat	Teljesítmény
0	Kikapcsolva	0
L	Alacsony	650 W
M	Közepes	1350 W
H	Magas	2000 W

Figyelem! Alacsony teljesítményű elektromos hálózatban (pl. kemping) történő használat esetén lehetséges az 1. (alacsony) fokozatban történő üzemeltetés, de a készülék kikapcsolásakor a hősugárzó először a 2. (közepes) és a 3. (magas) fokozatba kerül, ami az elektromos hálózat túlterhelésével járhat.

A készülék tisztítása
Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az elektromos hálózatból. Hagyja teljesen lehűlni a hősugárzót, majd tisztítsa meg a vázat és a talapzatot enyhén mosogatószeres vízzel. Ne tisztítsa a készüléket folyóvízzel és ne merítse azt vízbe vagy más folyadékba. A hősugárzó rácsa mögött összegyűlt port és szennyeződést porszívóval rendszeresen távolítsa el.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Használat előtt olvassa el az összes előírást.
- Ne érjen hozzá a forró felületekhez. Használja a készülék fogantyúját és kezelőszerveit.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a készüléket vízbe és más folyadékba.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózatból. A készüléket hagyja lehűlni, mielőtt tartozékokat tesz rá vagy vesz le róla. Ne használja a készüléket, ha megsérült a hálózati kábele vagy a csatlakozója, ha rendellenes működést mutat, illetve ha bármilyen módon megsérült.
- A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata sérülést okozhat és érvényteleníti a garanciát.
- Ne használja a készüléket szabadtéren, illetve hőforrásokon vagy azok közvetlen közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le az asztal vagy a pult széléről és ne érjen hozzá semmilyen forró felülethez. Ne tegye a készüléket függöny vagy más hasonló textília alá vagy annak közvetlen közelébe.
- A készüléket csak háztartási célra és csak rendeltetésének megfelelő módon használja.
- A készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze.
- A készüléket soha ne hagyja felnőtt felügyelete nélkül BEKAPCSOLVA vagy forró állapotban.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.
- A sérült kábelt vagy csatlakozót a veszélyek elkerülése érdekében képzett szerelőnek kell kicserélnie. Ne javítsa saját maga a készüléket.
- Hosszabbító kábel és más hasonló eszköz használata tilos.
-

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Garancia

- Erre a cégünk által gyártott készülékre 24 hónapos garanciát biztosítunk a vásárlás (számla) dátumától számítva.
- A garancia időtartama alatt a készüléknek és tartozékainak bármilyen anyag- vagy gyártási hibából eredő meghibásodása esetén a készüléket ingyenesen kijavítjuk vagy – cégünk mérlegelésétől függően – kicseréljük. A garanciális szervizelés nem jelenti a garancia meghosszabbítását vagy egy új garanciaidőszak elkezdését!
- A garanciát a vásárlást igazoló dokumentum igazolja. Vásárlást igazoló dokumentum hiányában nincs mód az ingyenes cserére, illetve javításra.
- Ha érvényesíteni kívánja a garanciát, akkor kérjük, juttassa vissza az egész készüléket eredeti csomagolásában az értékesítőhöz a vásárlást igazoló számla kíséretében.
- A tartozékok hibája nem jelenti az egész készülék automatikus kicserélését. Ilyen esetekben hívja ügyfélszolgálatunkat. A törött üveg- vagy műanyag tartozékok pótlása minden esetben díjköteles.
- A fogyóeszközök, illetve a kopásnak kitett alkatrészek meghibásodására, valamint az említett alkatrészek tisztítására, karbantartására és cseréjére a garancia nem vonatkozik, így ezek külön fizetendők!
- A készülék illetéktelen felnyitása esetén a garancia érvényét veszti.
- A garancia lejártát követően a készülék javítása szakszervizben, díjfizetés ellenében lehetséges.

Környezetvédelmi előírások

A készüléket élettartamának végeztével ne a háztartási szemétbe dobja, hanem vigye az elektromos és elektronikus háztartási hulladékok számára kijelölt központi gyűjtőhelyre. Ez, a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagolóanyagokon látható szimbólum erre a fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet. A készülékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak. A használt háztartási eszközök újrahasznosításával Ön is hozzájárulhat környezetünk védelméhez. A gyűjtőhelyről az illetékes önkormányzat ad felvilágosítást.

Csomagolás

A csomagolás 100%-ban újrafelhasználható; a csomagolást válassza külön a készüléktől.

Termék

Ez a készülék megfelel az Elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól szóló 2002/96/EC sz. EU-irányelvnek (WEEE). A terméknek a hulladékfeldolgozás során történő megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások.

EC megfelelőségi nyilatkozat

A készülék tervezése, gyártása és értékesítése során figyelembe vették a 2006/95/EC sz. kisfeszültségű irányelv, a 2004/108/EC sz. elektromágneses megfelelőségi irányelv, valamint a 93/68/EEC sz. irányelv biztonsági előírásait.

Betjening og vedligeholdelse

DK

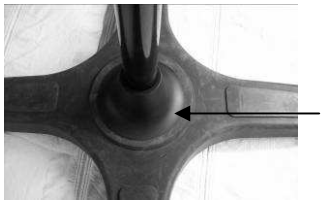
Fjern alt emballage fra apparatet.
Tjek, at apparatets spænding svarer til lysnetspændingen i dit hjem.
Normeret spænding: AC220-240V 50Hz.

Montering af strålevarmeren

Placer foden (nr. 4) på et fladt underlag og skru de tre skruer ud.

Tre skruer

Placer den stang, med ringen forneden, i hullet så stangens tre skruehuller, er præcist over de tre huller i foden. Spænd den fast med de tre skruer. Fjern kabelklemmen og skub plastikdækslet over samlingen. Sæt så kabelklemmen tilbage.



Plastikdæksel

Plastikmanchet (nr. 3)

Sæt de to stænger sammen og fastgør dem med skruen, der sidder i stangen. Sørg for, at stangen med manchetten monteres øverst.

Monter strålevarmeren (nr. 1) på den tynde stang og stram skruen.

Skrue

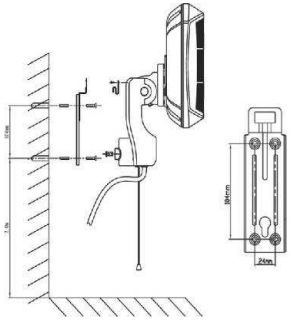
Drej stangens plastikmanchet (nr. 3) og skub den over den tynde stang. Placer strålevarmeren i holderen og sæt den i den ønskede højde. Drej plastikmanchetten fast.

Før netledningen ned langs stangen gennem de 2 kabelklemmer.

Apparatet er klar til brug.

Plastikmanchet (nr. 3)

Montering af strålevarmeren på en væg



Hvis strålevarmeren skal placeres på en væg,er stænger og fod ikke nødvendige.
Monter det medfølgende beslag på en fast og ret mur.
Monter strålevarmeren i beslaget.
Sørg for, at der over og til siderne er et frit rum på mindst 50 cm.
Placer strålevarmeren mindst 180 cm over jordniveau.

Apparatets brug
Tilslut altid til en stikkontakt med jord.

Placer strålevarmeren så der er mindst 50 cm frit rum omkring apparatet.
Brug aldrig apparatet i tilfælde af regn, træk stikket ud af stikkontakten og placer apparatet på et tørt sted.
Sikr, at børn, mentalt handicappede personer og kæledyr aldrig kommer i nærheden af strålevarmeren. Rør aldrig ved strålevarmeren (nr. 1), den er meget varm, og du kan komme alvorligt til skade!

Træk omskiftersnoren (nr. 2) til den ønskede varmeeffekt. Følgende tabel giver de forskellige varmeindstillinger. Ønskes en anden indstilling så træk i snoren.
For at slukke for apparatet, træk adskillige gange i snoren indtil der vises 0.

Symbol	Varmeindstilling	Effekt:
0	Slukket	0
L	Lav effekt	650 W
M	Middeleffekt	1350 W
H	Høj effekt	2000 W

Vær opmærksom! Hvis apparatet skal bruges på steder med lav strømstyrke i nettet så som campingpladser.
Det skulle være muligt at anvende apparatet i position 1 i net med lav strømstyrke. Men for at slukke for apparatet skal positionerne 2 og 3 passeres, hvilket kan føre til overbelastning af nettet.

Rengøring af apparatet
Sluk altid for apparatet og tag stikket ud af kontakten inden rengøring. Lad strålevarmeren køle helt af. Rengør stellet og foden med vand og et mildt rengøringsmiddel. Rengør aldrig strålevarmeren med vand, eller nedsænk den i vand eller væsker. Fjern regelmæssigt snavs og utøj bag strålevarmerens gitter med en støvsuger.

VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER

- Læs alle instruktioner inden ibrugtagning.
- Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtag eller knobber.
- Nedsænk ikke ledningen, stikket eller apparatet i vand eller nogen anden form for væske for at undgå elektrisk stød.
- Træk stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug og inden rengøring. Lad apparatet nedkøle, inden påsætning eller afmontering af dele. Brug ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget, eller apparatet er defekt eller er blevet beskadiget på nogen måde.
- Tilslutning af tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten, kan beskadige apparatet og medføre, at en eventuel garanti bliver ugyldig.
- Brug ikke apparatet udendørs eller på eller i nærheden af varme overflader. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller komme i kontakt med varme overflader eller apparatets varme dele. Placer ikke apparatet under eller i nærheden af gardiner, vinduesbeklædning etc.
- Dette apparat er udelukkende til husholdningsbrug og bør kun anvendes til det for mål, som det er beregnet til.
- Dette apparat skal placeres på et stabilt, fladt underlag.
  Dette apparat bør kun anvendes under opsyn og bør aldrig efterlades tændt eller varmt uden voksent opsyn.
- En beskadiget netledning eller stik skal udskiftes af en autoriseret tekniker, for at undgå farlige situationer. Reparer ikke selv apparatet.
- Det er ikke tilladt at anvende en forlængerledning eller lignende.

GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garanti

- Dette af vores Firma leverede apparat er dækket af en 24 måneders garantiperiode som starter på købsdatoen (se kvitteringen).
- Indenfor garantiperioden vil enhver fejl ved apparatet eller dets tilbehør eller fabriksfejl udbedres uden beregning enten ved reparation eller, efter vores skønsmæssige vurdering, ved ombytning. Udbedring under garantien medfører ikke forlængelse af garantiperioden og giver ikke ret til en ny garanti.
- Købsbeviset fungerer som garantibevis. Uden købsbevis er det ikke muligt at udføre reparation eller ombytning.
- Hvis De ønsker at gøre krav under garantien, bedes De returnere hele apparatet i original emballage til Deres forhandler og vedlægge kvitteringen.
- Beskadiget tilbehør medfører ikke automatisk ombytning af hele apparatet. I så fald kan De kontakte vores kundelinje. Knust glas eller beskadigelse af plasticdele vil altid medføre egenbetaling.
- Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slid, såvel som rengøring, vedligehold eller udskiftning af føromtalte dele er ikke dækket af garantien, og der vil derfor blive opkrævet betaling for disse ydelser.
- Garantien bortfalder, hvis uautoriserede personer har forsøgt at reparere eller har ændret ved apparatet.
- Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres af en kompetent forhandler eller af en reparationsservice imod betaling af omkostningerne.

Retningslinjer for beskyttelse af miljøet

Dette apparat bør ikke blot smides ud sammen med husholdningsaffaldet ved udløbet af dets levetid, men bør bortskaffes på et genbrugscenter som tager sig af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Formålet med at placere dette symbol på apparatet, i manualen og på emballagen er at minde Dem om dette vigtige anliggende. Alle materialer som er brugt i dette apparat kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater kan De bidrage med et vigtigt skub i retning af at beskytte vores miljø. Spørg Deres lokale myndigheder efter information angående indsamlingspunkter eller genbrugscentre.

Emballage
Emballagen er 100 % genbrugelig. Bortskaf emballagen separat.

Produkt
Dette produkt er forsynet med et mærke i henhold til Europa-direktiv 2002/96/EC.
Direktiv om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at produktet bortskaffes på korrekt vis, kan vi undgå dårlige konsekvenser for miljøet og vores helbred.

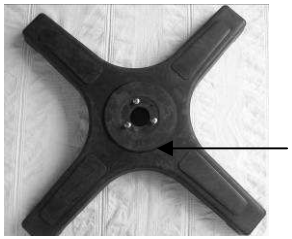
EC konformitetsdeklaration
Dette apparat er designet, produceret og markedsført i henhold til sikkerhedsmålene for "Lavspændingsdirektivet" 2006/95/EC, beskyttelseskravene for EMC direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" og kravene i direktiv 93/68/EEC.

Činnost a údržba

CZ

Vybalte přístroj z obalu.
Zkontrolujte, zdali napětí spotřebiče odpovídá napětí ve vašem domově.
Jmenovité napětí: Střídavé 220-240V 50Hz

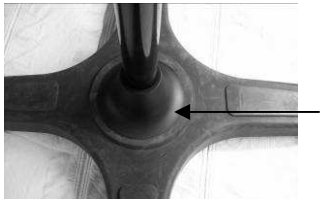
Sestavení spotřebiče



Položte základnu (č. 4) na rovný povrch a demontujte tři šroubky.

Tři šroubky

Umístěte tyčku s kroužkem na spodku nožky do otvoru tak, aby se tři otvory pro šroubky na tyčce s kroužkem přesně překrývaly se třemi otvory na nožce. Utáhněte tyto tři šroubky. Sundejte vodicí klip na šňůru a posuňte plastový kryt přes spojení nožky a tyčky. Pak znovu nasaďte vodicí klip na šňůru



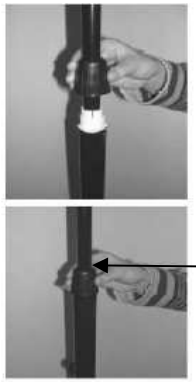
Plastový kryt

Plastový krk (č. 3)

Dejte ostatní dvě tyčky dohromady a utáhněte šroubek, který je již uchycen v tyčce. Ujistěte se, že tyčka s plastovým krkem je namontována na vrchní straně.

Namontujte topné těleso (č. 1) na tenkou tyčku a utáhněte šroubek.

Šroubek



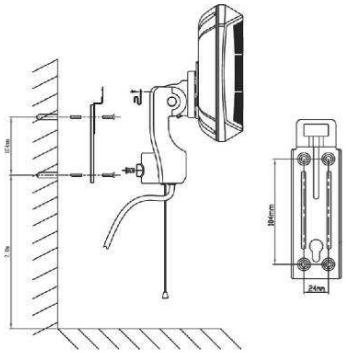
Otočte plastový krk (č. 3) tyčky a posuňte ho přes tenkou tyčku, umístěte topné těleso do držáku a nastavte požadovanou výšku topného tělesa. Zajistěte plastový krk bezpečně.

Navlečte šňůru podél tyčky skrz 2 vodítka směrem dolů.

Spotřebič je připraven k použití.

Plastový krk (č.3)

Montáž spotřebiče na stěnu



Je-li topné těleso umístěno na stěnu, tyčky a noha nejsou nezbytné.
Namontujte dodaný držák na pevnou rovnou zeď.
Připevněte topné těleso na držák
Dodržujte po stranách a na vrchu alespoň 50 cm volného místa.
Umístěte topné těleso nejméně 180 cm nad zem.

Použití spotřebiče
Zapojte zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky.

Umístěte spotřebič do prostoru s minimálně 50 cm volného místa okolo přístroje.
V případě deště nebo špatného počasí spotřebič odpojte ze sítě a uložte na suchém místě.
Ujistěte se, že děti, lidé s mentálním postižením a domácí mazlíčci se nedostanou do blízkosti topidla. Nikdy se nedotýkejte topidla (č. 1), je velice horké, mohli byste se vážně popálit!

Přepněte spínač (č. 2) do požadovaného režimu vyhřívání. Následující tabulka obsahuje přehled různých nastavení vyhřívání. Pro jinou polohu zatáhněte za šňůru.
Pro vypnutí spotřebiče zatáhněte za šňůru několikrát, až se objeví symbol 0.

Symbol	Režim vyhřívání	Výkon
0	Vypnuto	0
L	Nízký výkon	650 W
M	Střední výkon	1350 W
H	Vysoký výkon	2000 W

Pozor! při používání spotřebiče na místech se slabou intenzitou elektrického proudu, jako např. při kempování.
V poloze 1 by mělo být možné používat toto zařízení i ve slabších elektrických sítích. Při používání ve slabších elektrických sítích byste neměli používat nastavení polohy 2 a 3, mohlo by dojít k přetížení sítě.

Čištění spotřebiče
Před čištěním spotřebiče ho vždy vypněte a odpojte ze sítě. Nechejte spotřebič úplně vychladnout. Rám a základnu čistěte vodou a jemným čisticím prostředkem. Nikdy nečistěte a nenamáčejte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Pravidelně odstraňte prach a hmyz za mřížkou topidla pomocí vysavače.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte držadla či knoflíky.
- K zajištění ochrany proti elektrickému výboji neponořujte kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiných tekutin.
- Před čištěním a pokud není přístroj používán odpojte zástrčku ze zásuvky. Před vložením či vyjmutím jednotlivých dílů nechte přístroj vychladnout. Nemanipulujte s žádným přístrojem, jehož napájecí kabel či zástrčka je poškozena, nebo pokud je přístroj v poruše nebo jakkoliv poškozen.
- Používání jiného příslušenství než toho, který je doporučen výrobcem může způsobit zranění a zrušit platnou záruku.
- Nepoužívejte venku nebo na či poblíž zdroje tepla.
- Nenechávejte kabel viset přes roh stolu či pultu, dotýkat se horkých povrchů či horkých částí, nepokládejte výrobek pod či do blízkosti záclon, jiných clon oken atd.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a to pouze k účelům, pro které byl vyroben.
- Tento spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič je nutno stále hlídat, proto by nikdy neměl být zapnut bez dozoru dospělé osoby, nebo ponechán bez dozoru horký.
- Záruka se nevztahuje na poškození (prasknutí) keramických částí.
- Poškozená síťová šňůra nebo zástrčka musí být vyměněna autorizovaným technikem, abyste předešli riziku úrazu. Neopravujte zařízení sami.
- Použití prodlužovací šňůry nebo podobného prostředku není dovoleno.

TENTO NÁVOD UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Záruka

- Na zařízení, dodávané naší Společností poskytujeme 24 měsíční záruku, počínaje datem nákupu (účtem).
- Během této záruční doby bezplatně odstraníme jakoukoliv nefunkčnost přístroje či jeho příslušenství ať již vadou materiálu či výrobního postupu a to opravou přístroje, nebo jeho výměnou. Záruční servis nerozšiřuje záruční dobu, ani neuděluje právo na novou záruku!
- Doklad o záruce je zároveň dokladem o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude poskytnuta výměna přístroje zdarma ani nebude zdarma provedena žádná oprava.
- Pokud si přejete uplatnit záruku, vraťte prosím celé zařízení v originálním balení spolu s dokladem o nákupu svému prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. V takových případech prosím kontaktujte naši zákaznickou linku. Prasklé sklo či zlomené umělohmotné díly jsou vždy zpoplatněny.
- Závady spotřebního materiálu či dílů opotřebením, stejně tak jejich čištění, údržba či výměna těchto uvedených dílů není zahrnuta do záruky a proto se jedná o placenou opravu!
- Záruka se nevztahuje na neoprávněnou manipulaci.
- Po skončení platnosti záruky může všechny opravy za odpovídající poplatek provádět odpovědný prodejce či servisní středisko.

Pokyny k ochraně životního prostředí

Tento spotřebič nevhazujte na konci jeho životnosti do domovního odpadu, musí být zlikvidován či recyklován v příslušném sběrném dvoře jako elektrický spotřebič či spotřebič domácí elektroniky. Tento symbol na spotřebiči, návod i obal na tento důležitý fakt upozorňují. Materiály, použití v tomto spotřebiči lze recyklovat. Recyklací domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Ohledně informací o místním sběrném dvoře požádejte svou místní samosprávu.

Obalový materiál
Obalový materiál je 100% recyklovatelný, obal od spotřebiče oddělte.

Produkt
Tento přístroj je zařízení, označené dle Evropské směrnice 2002/96/EC.
Jako Odpad - Elektrické a elektronické zařízení (WEEE). Pokud zajistíte, že bude výrobek správně zlikvidován, pomůžete životnímu prostředí a zabráníte dopadu na lidské zdraví.

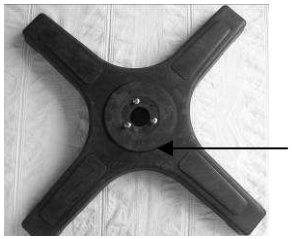
ES prohlášení o shodě
Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními předpisy Nařízení ohledně nízkonapěťových spotřebičů "Č. 2006/95/EC, s požadavky ochrany Směrnicí EMC 2004/108/EC "Elektromagnetická kompatibilita" a s požadavky Směrnice 93/68/EEC.

Obsługa i konserwacja

PL

Z urządzenia zdjąć wszelkie materiały opakowaniowe.
Sprawdzić, czy napięcie prądu w sieci domowej jest odpowiednie do zasilania urządzenia.
Napięcie znamionowe: prąd zmienny 220-240V, 50Hz.

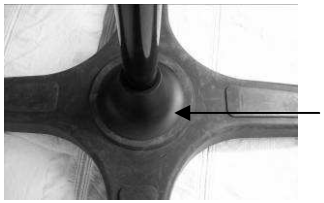
Montaż urządzenia



Podstawę (nr 4) położyć na płaskiej powierzchni, po czym odkręcić trzy śruby.

Trzy śruby

Rurkę z pierścieniem umieścić w otworze podstawy w taki sposób, by trzy otwory na śruby w pierścieniu znajdowały się dokładnie nad otworami w podstawie. Dokręcić trzema śrubami. Zdjąć zacisk prowadzący przewód i przesunąć plastikową osłonę na miejsce łączenia podstawy i rurki.
Następnie ponownie założyć zacisk prowadzący przewód.



Plastikowa osłona

Plastikowy kołnierz (nr 3)

Połączyć ze sobą pozostałe dwie rurki i dokręcić śrubę, która już jest lekko wkręcona. Rurka z plastikowym kołnierzem powinna znajdować się u góry.

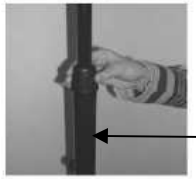
Zamontować grzejnik (nr 1) na cienkiej rurce i dokręcić śrubę.

Śruba

Odkręcić i przesunąć plastikowy kołnierz (nr 3) w górę cienkiej rurki, założyć grzejnik i ustawić żądaną wysokość. Mocno dokręcić plastikowy kołnierz.

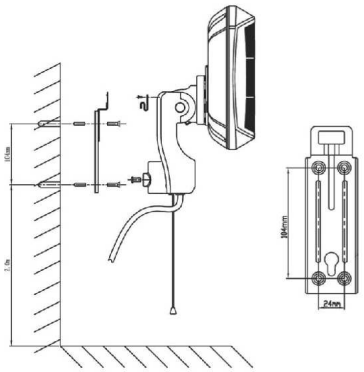
Przeprowadzić kabel zasilający w dół wzdłuż rurek przez 2 zaciski prowadzące.

Grzejnik gotowy jest do użycia.



Plastikowy kołnierz (nr 3)

Montaż urządzenia do ściany



W przypadku montażu urządzenia na ścianie, rurki ani podstawa nie są potrzebne.
Wspornik wchodzący w skład kompletu należy przymocować do trwałej, prostej ściany.
Założyć grzejnik na wsporniku.
Nad górną ścianką urządzenia jak i po jego bokach należy zachować co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni.
Grzejnik należy montować na wysokości co najmniej 180 cm od podłogi.

Sposób korzystania z urządzenia
Grzejnik należy zawsze podłączać do uziemionego gniazda zasilającego.

Wokół grzejnika należy pozostawić co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni.
Nigdy nie należy korzystać z grzejnika podczas deszczu lub złej pogody; wtyczkę przewodu zasilającego należy wyjąć z gniazda, a sam grzejnik przechowywać w suchym miejscu.
Dzieci, osoby o ograniczonych możliwościach umysłowych ani zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do grzejnika. Nigdy nie dotykać grzejnika (nr 1), nagrzewa się on do bardzo wysokiej temperatury, co w przypadku dotknięcia grozi poważnym poparzeniem!

Pociągnąć za linkę przełącznika (nr 2) i wybrać żądaną moc grzania. W poniższej tabeli przedstawiono zestawienie ustawień grzejnika. Chcąc wybrać inną moc grzania należy pociągnąć za linkę.
Celem wyłączenia urządzenia należy kilkakrotnie pociągnąć za linkę, aż pojawi się symbol „0".

Symbol	Moc grzania	Moc wyjściowa
0	Grzejnik wyłączony	0
L	Mała moc	650 W
M	Średnia moc	1350 W
H	Duża moc	2000 W

Uwaga! Korzystając z grzejnika w miejscach, gdzie obowiązują ograniczenia mocy odbiorników elektrycznych, na przykład na kampingach, przełącznik mocy grzejnika należy ustawić w pozycji „L". Ustawienie przełącznika w pozycji „M" lub „H" może doprowadzić do przeciążenia sieci elektrycznej.

Czyszczenie urządzenia
Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Odczekać, aż grzejnik całkowicie się schłodzi. Ramę i podstawę przemyć wodą z dodatkiem środka myjącego. Grzejnika nigdy nie myć wodą, nie zanurzać w wodzie ani innych płynach. Za pomocą odkurzacza regularnie usuwać kurz i brud gromadzący się za kratką grzejnika.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów lub pokręteł.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Odłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po zauważeniu niepoprawnego działania urządzenia lub jakimkolwiek jego uszkodzeniu.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować obrażenia ciała oraz utratę gwarancji.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sznur zasilający nie powinien być przewieszony przez krawędź stołu lub blatu i nie powinien dotykać gorących elementów. Urządzenia nie należy umieszczać pod ani w pobliżu zasłon, firanek itp.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni.
- To urządzenie nie jest urządzeniem samoobsługowym, dlatego nie powinno być pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej, gdy jest włączone lub gorące.
- Gwarancja nie obejmuje stłuczenia elementów ceramicznych.
- Wymiany uszkodzonego przewodu lub wtyczki może dokonać wyłącznie autoryzowany technik. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.
- Korzystanie z przedłużaczy lub podobnych urządzeń jest niedozwolone.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Gwarancja

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie pociągają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji!
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić sprzedawcy całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinię. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części konsumpcyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom!
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska

Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadkami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczyć je do punktu zbiorczego domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol, umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu, ma za zadanie zwrócić Państwa uwagę na ten ważny aspekt. Materiały użyte do produkcji urządzenia, nadają się do ponownego przetworzenia. Oddając zużyte urządzenia domowe do ponownego przetworzenia, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. O informacje dotyczące punktu przetwórstwa wtórnego, należy poprosić władze lokalne.

Opakowanie
Opakowanie nadaje się w 100% do ponownego przetworzenia, należy składować je oddzielnie.

Produkt
Urządzenie posiada oznakowanie zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC.
w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego przetworzenia zużytego produktu zapobiega niepomyślnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

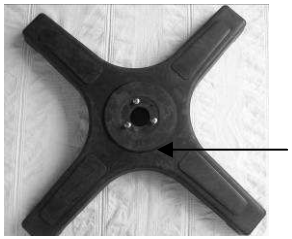
Deklaracja Zgodności UE
Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

Operare şi întreţinere

RO

Îndepărtaţi ambalajele aparatului.
Verificaţi dacă tensiunea aparatului corespunde cu tensiunea reţelei din casa dumneavoastră.
Tensiune nominală: AC220-240V 50Hz

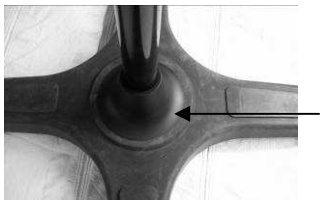
Montarea aparatului



Aşezaţi suportul (Nr. 4) pe o suprafaţă plană şi deşurubaţi cele trei şuruburi.

Trei şuruburi

Amplasaţi tija cu inel în partea de jos a piciorului în gaură, astfel încât cele trei găuri ale şuruburilor ale tijei cu inel să se afle exact deasupra celor trei găuri din picior. Strângeţi-o cu cele trei şuruburi. Scoateţi dispozitivele de prindere ale cablului de ghidare şi glisaţi capacul de plastic peste conexiunea piciorului şi a tijei.
Apoi montaţi la loc dispozitivul de prindere a cablului de ghidare.



Capac de plastic

Colier din plastic (Nr. 3)

Amplasaţi celelalte două tije împreună şi strângeţi şurubul care a fost deja montat la tijă. Asiguraţi-vă că tija cu colierul de plastic este montată în partea de sus.

Montaţi radiatorul (Nr. 1) pe tija subţire şi strângeţi şurubul.

Şurub

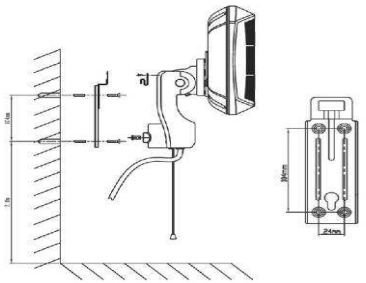
Rotiţi colierul de plastic (Nr. 3) al tijei şi glisaţi-l peste tija subţire, amplasaţi radiatorul în suport şi stabiliţi înălţimea dorită a radiatorului. Rotiţi colierul de plastic în poziţie de siguranţă.

Ghidaţi cablul de-a lungul tijei în jos prin cele două dispozitive de prindere ale cablului de ghidare.

Aparatul este gata de utilizare.

Colier din plastic (Nr.3)

Montarea aparatului pe perete



Dacă radiatorul este amplasat pe perete, tijele şi piciorul nu sunt necesare.
Montaţi consola furnizată pe un perete drept şi solid.
Montaţi radiatorul pe suport.
Lăsaţi o distanţă de cel puţin 50 de cm în partea de sus şi în părţile laterale.
Amplasaţi radiatorul la cel puţin 180 cm deasupra solului.

Utilizarea aparatului
Conectaţi întotdeauna aparatul la o priză cu împământare.

Amplasaţi aparatul într-un loc în care există cel puţin 50 cm distanţă liberă în jurul acestuia.
În caz de ploaie sau vreme nefavorabilă nu folosiţi niciodată aparatul, scoateţi-l direct din priză şi depozitaţi-l într-un loc uscat.
Asiguraţi-vă că copiii, oamenii cu disabilităţi mentale şi animalele de casă nu se apropie de radiator. Nu atingeţi niciodată radiatorul (Nr.1), este foarte fierbinte şi vă puteţi accidenta grav!

Trageţi de cablul de comutare (Nr. 2) pentru a obţine modul de încălzire dorit. Tabelul de mai jos prezintă diferitele setări de încălzire. Pentru o poziţie diferită, trageţi de cablu.
Pentru a opri aparatul, trageţi de cablu de câteva ori până ajungeţi la simbolul 0.

Simbol	Mod de încălzire	Randament
0	Oprit	0
L	Putere redusă	650 W
M	Putere medie	1350 W
H	Putere mare	2000 W

Atenţie! atunci când folosiţi aparatul în locuri cu amperaj redus al reţelei electrice, cum ar fi taberele de camping.
În poziţia 1, trebuie ca aparatul să poată fi folosit la o reţea electrică cu amperaj redus. Pentru a opri aparatul, trebuie selectate poziţiile 2 şi 3; acest lucru poate produce o supraîncărcare a reţelei electrice.

Curăţarea aparatului
Opriţi întotdeauna aparatul şi deconectaţi cablul de alimentare înainte de curăţare. Lăsaţi radiatorul să se răcească complet. Curăţaţi cadrul şi suportul cu apă şi detergent uşor. Nu curăţaţi niciodată radiatorul cu apă şi nu îl scufundaţi niciodată în apă sau alte lichide. Eliminaţi cu regularitate murdăria şi paraziţii din spatele grătarului radiatorului cu ajutorul aspiratorului.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ

- Înainte de utilizare, citiţi toate instrucţiunile.
- Nu atingeţi suprafeţele aparatului. Folosiţi mânerele sau butoanele.
- În vederea protejării împotriva electrocutărilor, vă rugăm să nu introduceţi cablul, ştecherul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Decuplaţi de la priză când nu folosiţi aparatul, şi înainte de curaţare. Lăsaţi aparatul să se răcească înainte de a introduce sau scoate componentele. Nu utilizaţi niciun aparat cu cablul sau stecherul defect, dacă aparatul nu funcţionează corect, sau a fost deteriorat într-un fel.
- Utilizarea unor accesorii nerecomandate de producătorul aparatului poate determina accidente şi anula orice garanţie pe care o aveţi.
- Nu folosiţi aparatul în exteriorul locuinţei, sau lângă surse directe de căldură.
- Nu lăsaţi cablul să atârne peste marginea mesei sau dulapului, să atingă suprafeţe încinse, să intre în contact cu anumite componente fierbinţi, sau să se afle sub sau lângă perdele, transperante etc.
- Acest aparat este destinat doar utilizării casnice şi doar în scopul pentru care a fost proiectat.
- Aparatul trebuie aşezat pe o suprafaţă stabilă şi plană.
- Acest aparat trebuie supravegheat, astfel că nu trebuie lăsat niciodată singur în prezenţa copiilor atunci când este pornit sau când este încă fierbinte.
- Componentele ceramice sparte sunt excluse din garanţie.
- Este necesar ca o persoană autorizată să înlocuiască cablurile sau prizele deteriorate pentru a se evita riscurile. Utilizatorul nu trebuie să încerce să facă acest lucru singur.
- Nu este permisă folosirea unui prelungitor sau a altui lucru asemănător.

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI PENTRU REFERINŢE VIITOARE

Garanţie

- Aparatul oferit de Compania noastră este prevăzut cu o garanţie de 24 de luni, începând de la data achiziţionării lui (data de pe factură).
- În timpul perioadei de garanţie, orice defect de material sau de fabricaţie al aparatului sau accesoriilor lui vor fi soluţionate gratuit prin reparaţii sau, la cerere, prin înlocuire. Serviciile de garanţie nu presupun o prelungire a duratei de garanţie şi nici nu dau dreptul de obţinere a unei noi garanţii!
- Dovada garanţiei este oferită prin documentele de achiziţionare ale produsului. Dacă nu deţineţi aceste documente, reparaţiile şi înlocuirea componentelor nu pot fi realizate gratuit.
- Dacă doriţi să faceţi o plângere în timpul perioadei de garanţie, vă rugăm să returnaţi furnizorului dvs. întregul aparat, în pachetul original, împreună cu factura.
- Deteriorarea accesoriilor nu presupune automat înlocuirea gratuită a întregului aparat. În aceste cazuri, vă rugăm să contactaţi linia noastră directă de service. Remedierea sticlei sparte sau a componentelor din plastic presupune întotdeauna costuri suplimentare.
- Defectele componetelor consumabile sau a celor care se uzează, ca şi curaţarea, mentenanţa sau înlocuirea acestora nu sunt acoperite de garanţie şi deci trebuie plătite!

- Garanţia este anulată în cazul intervenţiilor neautorizate.
- După expirarea garanţiei, reparaţiile pot fi realizate de un furnizor competent sau un service de reparaţii, în schimbul unei sume de bani.

Măsuri de protecţie a mediului înconjurător

Acest aparat nu trebuie aruncat în gunoiul menajer la sfârşitul duratei de viaţă, ci trebuie transportat la un centru de reciclare a aparatelor electrice şi electronice. Acest simbol marcat pe aparat, manualul cu instrucţiuni şi ambalajul atrag atenţia asupra acestui element important. Materialele folosite la construcţia acestui aparat pot fi reciclate. Reciclând aparatele de uz casnic, contribuiţi la un pas important în vederea protejării mediului înconjurător. Pentru mai multe informaţii legate de punctele de colectare, vă rugăm să contactaţi autorităţile locale competente.

Ambalaj
Ambalajul este 100% reciclabil, şi îl puteţi returna separat.

Produs
Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2002/96/EC, din documentaţia referitoare la Deşeuri din Echipamente Electrice şi Electronice (WEEE). Asigurându-vă că aţi aruncat deşeurile corect, susţineţi campania de prevenire a consecinţelor nefaste asupra mediului şi sănătăţii umane.

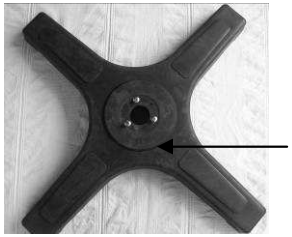
Declaraţie de conformitate UE
Acest aparat este proiectat, realizat şi marcat conform obiectivelor de siguranţă ale Directivei de Curent Scăzut "Nr 2006/95/EC, cerinţelor de protecţie ale Directivei EMC 2004/108/EC "Compatibilitate Electromagnetică" şi cerinţelor Directivei 93/68/EEC.

EL

Λειτουργία και συντήρηση

Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία του προϊόντος.
Βεβαιωθείτε ότι η τάση της συσκευής αντιστοιχεί στην κεντρική τάση της οικίας σας.
Ονομαστική τάση : AC220-240V 50Hz

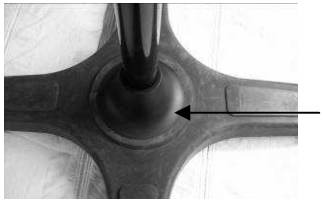
Τοποθέτηση της μονάδας



Τοποθετήστε τη βάση (No. 4) σε επίπεδη επιφάνεια και ξεβιδώστε τις τρεις βίδες.

Τρεις βίδες

Τοποθετήστε τη ράβδο με το δακτύλιο στο κάτω μέρος στην οπή του πέλματος, με τέτοιο τρόπο ώστε οι τρεις οπές βιδών της ράβδου με το δακτύλιο να βρίσκονται ακριβώς πάνω από τις τρεις οπές του πέλματος.
Σφίξτε τις τρεις βίδες. Αφαιρέστε τον οδηγό του καλωδίου και σύρατε το πλαστικό κάλυμμα πάνω από το σημείο σύνδεσης του πέλματος με τη ράβδο.
Στη συνέχεια ξαναβάλτε στη θέση του τον οδηγό του καλωδίου.



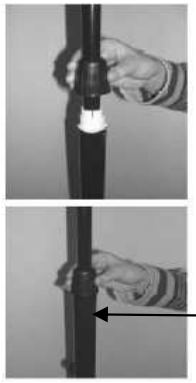
Πλαστικό κάλυμμα

Πλαστικό κολλάρο (No. 3)

Ενώστε τις άλλες δύο ράβδους και σφίξτε τη βίδα που ήδη βρίσκεται στη μία ράβδο. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος με το πλαστικό κολλάρο είναι τοποθετημένη στο πάνω μέρος.

Στερεώστε το θερμαντικό σώμα (No. 1) πάνω στη λεπτή ράβδο και σφίξτε τη βίδα.

Βίδα



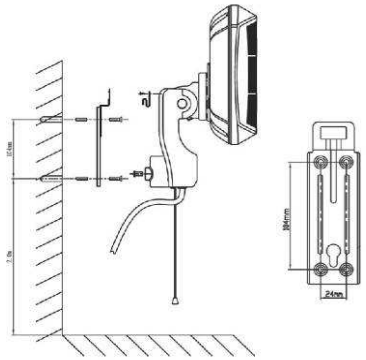
Στρίψτε το πλαστικό κολλάρο (No. 3) της ράβδου και σύρατέ το πάνω από τη λεπτή ράβδο, τοποθετήστε το θερμαντικό σώμα στο στήριγμα και ρυθμίστε το ύψος που επιθυμείτε. Στρίψτε και σφίξτε το πλαστικό κολλάρο.

Οδηγήστε το καλώδιο προς τα κάτω κατά μήκος της ράβδου μέσω των 2 οδηγών καλωδίου.

Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

Πλαστικό κολλάρο (No.3)

Τοποθέτηση της μονάδας σε τοίχο



Σε περίπτωση που το θερμαντικό σώμα τοποθετηθεί σε τοίχο, οι ράβδοι και το πέλμα δεν χρειάζονται.
Στερεώστε το στήριγμα που παρέχεται πάνω σε στέρεο ίσιο τοίχο. Στερεώστε το θερμαντικό σώμα πάνω στο στήριγμα.
Φροντίστε να υπάρχουν τουλάχιστον 50 cm. ελεύθερου χώρου στο πάνω
μέρος και στα πλαϊνά.
Τοποθετήστε το θερμαντικό σώμα σε ύψος τουλάχιστον 180 cm. πάνω από το πάτωμα.

Χρήση της συσκευής
Συνδέστε τη πάντα σε ρευματοδότη με γείωση.

Τοποθετήστε τη συσκευή σε σημείο με τουλάχιστον 50 cm. ελεύθερου χώρου γύρω από τη μονάδα.
Σε περίπτωση βροχής ή κακοκαιρίας μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή, αποσυνδέστε την από το ρευματοδότη και αποθηκεύστε την σε στεγνό χώρο.
Φροντίστε να μην μπορούν να πλησιάσουν ποτέ το θερμαντικό σώμα παιδιά, άτομα με νοητική υστέρηση και κατοικίδια. Ποτέ μην αγγίζετε το θερμαντικό σώμα (No. 1), έχει πολύ υψηλή θερμοκρασία και υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού!

Τραβήξτε το καλώδιο του διακόπτη (No. 2) στην επιθυμητή θερμοκρασία. Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει τις διαφορετικές ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Για κάποια άλλη θέση τραβήξτε το καλώδιο.
Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή τραβήξτε το καλώδιο αρκετές φορές μέχρι το σύμβολο 0.

Σύμβολο	Θερμοκρασία	Απόδοση
0	Απενεργοποίηση	0
L	Χαμηλή ισχύς	650 W
M	Μεσαία ισχύς	1350 W
H	Υψηλή ισχύς	2000 W

Προσοχή όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη με χαμηλή ένταση ρεύματος του ηλεκτρικού δικτύου, όπως σε κάμπινγκ.
Στη θέση 1 είναι δυνατή η λειτουργία της συσκευής σε ηλεκτρικό δίκτυο με χαμηλή ένταση. Αλλά για απενεργοποίηση της συσκευής, πρέπει να επιλεχθούν οι θέσεις 2 και 3, κάτι που μπορεί να υπερφορτώσει το ηλεκτρικό δίκτυο.

Καθαρισμός της μονάδας
Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να αποσυνδέετε το τροφοδοτικό καλώδιο πριν τον καθαρισμό της συσκευής. Αφήστε το θερμαντικό σώμα να κρυώσει εντελώς. Καθαρίστε το πλαίσιο και τη βάση με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην καθαρίζετε το θερμαντικό σώμα με νερό, ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Με μια ηλεκτρική σκούπα να αφαιρείτε τακτικά τη σκόνη και τα ζωύφια από το πίσω μέρος της γρίλλιας του θερμαντικού σώματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τις λαβές και τα πόμολα.
- Για να προστατευτείτε από πιθανή ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε επάνω της εξαρτήματα ή πριν τα αφαιρέσετε από αυτή. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργίες ή εάν είναι κατεστραμμένη με οποιοδήποτε τρόπο.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση που μπορεί να έχει αυτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, ούτε πάνω ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες ή με ζεστά μέρη ούτε να αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες, στόρια ή άλλα καλύμματα παραθύρων.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο και μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη πάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση υπό επίβλεψη και ποτέ δεν πρέπει να την αφήνετε να λειτουργεί μόνη της ή ενώ είναι ζεστή χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ράγισμα των κεραμικών εξαρτημάτων.
- Το καλώδιο ή φις που φέρει βλάβη πρέπει να αντικαθίσταται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό για αποφυγή πιθανού κινδύνου. Μην επισκευάζετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση καλωδίου επέκτασης ή παρομοίων εξαρτημάτων.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εγγύηση

- Η συσκευή που παρέχεται από την Εταιρία μας καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών αρχομένης από την ημερομηνία αγοράς (που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς).
- Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης οποιαδήποτε βλάβη της συσκευής ή των εξαρτημάτων της που οφείλεται σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής θα αποκαθίσταται δωρεά με επισκευή ή, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με αντικατάστασή της. Οι υπηρεσίες που προκύπτουν από την εγγύηση δεν συνεπάγονται την επιμήκυνση της χρονικής ισχύος της εγγύησης ούτε παρέχουν οποιοδήποτε δικαίωμα για νέα εγγύηση!
- Η εγγύηση πιστοποιείται από την απόδειξη αγοράς. Χωρίς την απόδειξη αγοράς δεν ισχύει η δωρεάν αντικατάσταση ή επιδιόρθωση της συσκευής σας.
- Εάν επιθυμείτε να εγείρετε οποιαδήποτε αξίωση χρησιμοποιώντας την εγγύηση, παρακαλούμε επιστρέψτε στον προμηθευτή σας ολόκληρη τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία μαζί με την απόδειξη αγοράς.
- Τυχόν ζημιές στα εξαρτήματα δεν εννοούν την αυτόματη αντικατάσταση ολόκληρης της συσκευής. Σε αυτές τις περιπτώσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την γραμμή

εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας. Σπασμένα τζάμια ή σπασμένα πλαστικά μέρη υπόκεινται πάντα σε χρέωση.

- Για ελαττώματα σε αναλώσιμα ή μέρη της συσκευής που υπόκεινται σε φθορά, καθώς και σε καθαρισμό, η συντήρηση ή αντικατάσταση αυτών των μερών δεν καλύπτεται από την εγγύηση και επομένως η αντικατάστασή τους χρεώνεται!
- Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση που η συσκευή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Μετά τη λήξη της εγγύησης οι επισκευές μπορούν να γίνονται από τον αρμόδιο προμηθευτή ή από την υπηρεσία επισκευών κατόπιν χρέωσης με το ανάλογο τίμημα.

Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη του χρόνου ζωής της, αλλά πρέπει να απορρίπτεται στα ειδικά σημεία ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Αυτό το σύμβολο που αναγράφεται πάνω στη συσκευή, στο εγχειρίδιο λειτουργίας και τη συσκευασία εφιστά την προσοχή σας σε αυτό το σημαντικό ζήτημα. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται μπορούν να ανακυκλωθούν. Ανακυκλώνοντας τις οικιακές συσκευές συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Ζητήστε από τις τοπικές αρχές πληροφορίες σχετικά με τα σημεία ανακύκλωσης.

Συσκευασία
Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη 100%, απορρίψτε τη στους αντίστοιχους κάδους ανακύκλωσης υλικών.

Προϊόν
Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC για την Απόρριψη Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκυεών (WEEE). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει υποστεί επεξεργασία ως απόρριμμα, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

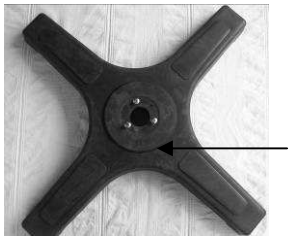
Δήλωση πιστότητας EC
Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και τοποθετηθεί στην αγορά σύμφωνα με τις πρόνοιες ασφαλείας της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης "Αρ2006/95/EC, τις προδιαγραφές προστασίας της Οδηγίας EMC 2004/108/EC "Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα" και τις προδιαγραφές της Οδηγίας 93/68/EEC.

İşletim ve bakım

TR

Cihazın ambalajını tamamen çıkarınız.
Cihazın geriliminin evinizin şebeke gerilimi ile aynı olduğunu kontrol ediniz.
Anma gerilimi : AC220-240V 50Hz

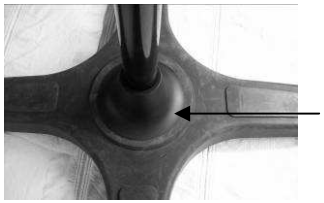
Cihazın montajı



Tabanı (No. 4) düz bir yüzeye yerleştiriniz ve üç vidayı sökünüz.

Üç vida

Halkalı çubuğun üzerindeki üç vida deliği ayağın üzerindeki vida deliklerinin üzerine gelecek şekilde halkalı çubuğu ayağın altındaki yuvaya yerleştiriniz. Üç vidayı yerlerine yerleştirerek sıkınız. Kablo kılavuz klipsini çıkarınız ve plastik kapağı ayak bağlantısı ve çubuğun üzerinden kaydırınız.
Ardından kablo kılavuz klipsini yerine takınız.



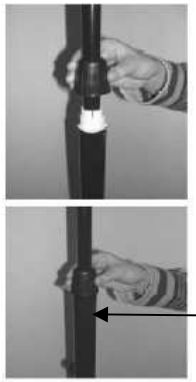
Plastik kapak

Plastik halka (No. 3)

Diğer iki çubuğu birlikte yerleştiriniz ve halihazırda çubuğun üzerinde bulunan vidayı sıkarak sabitleyiniz. Plastik halkalı çubuğu en üste yerleştirdiğinizden emin olunuz.

Isıtıcıyı (No. 1) ince çubuğa monte ediniz ve vidayı sıkıştırınız.

Vida



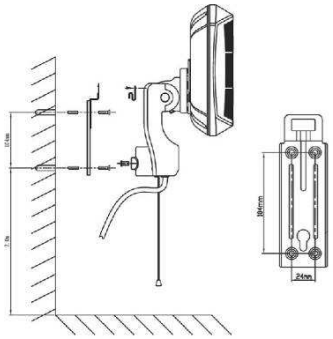
Çubuğun plastik halkasını (No. 3) çeviriniz ve ince çubuğun üzerine kaydırınız, ısıtıcıyı tutucuya yerleştiriniz ve ısıtıcıyı istediğiniz yüksekliğe ayarlayınız. Plastik halkayı sonuna kadar çeviriniz.

Kabloyu 2 kablo kılavuz klipsinden geçirerek çubuk boyunca aşağıya doğru indiriniz.

Cihaz kullanıma hazırdır.

Plastik halka (No.3)

Cihazın duvara montajı



Cihaz duvara monte edilecekse çubuklar ve ayağa gerek yoktur.
Birlikte verilen bağlantı parçasını sağlam düz bir duvara monte ediniz. Isıtıcıyı tutucuya takınız.
Üst ve yanlardan en az 50 cm boşluk bırakınız.
Isıtıcıyı yerden en az 180 cm yükseğe yerleştiriniz.

Cihazın kullanımı
Cihazın fişini her zaman topraklı bir prize takınız.

Cihazı çevresinde en az 50 cm boşluk olacak bir yere yerleştiriniz.
Yağmur veya kötü hava durumunda cihazı kesinlikle kullanmayınız, fişini doğrudan prizden çekiniz ve cihazı kuru bir yerde saklayınız.
Çocukların, zihinsel engelli kişilerin ve ev hayvanlarının ısıtıcıya yaklaşmasına izin vermeyiniz.
Isıtıcıya (No. 1) kesinlikle dokunmayınız. Isıtıcı çok sıcak olduğundan çok ağır şekilde yaralanabilirsiniz!

Anahtarlı kordonu (No. 2) istediğiniz ısıtma modlarına çekiniz. Aşağıdaki tabloda farklı ısı ayarları listelenmiştir. Başka bir konum için kordonu çekiniz.
Cihazı kapatmak için 0 simgesine gelene kadar kordonu birkaç defa çekiniz.

Simge	Isıtma modu	Çıkış gücü
0	Kapalı	0
L	Düşük güç	650 W
M	Orta güç	1350 W
H	Yüksek güç	2000 W

Dikkat! Kamp yerleri gibi elektrik şebekesinin düşük amperajlı olduğu yerlerde cihazı kullanırken:
Konum 1'deyken cihazı düşük amperajlı bir elektrik şebekesinde kullanmak mümkün olmalıdır. Ancak konum 2 veya 3 seçilmemelidir. Bu durum elektrik şebekesinin aşırı yüklenmesine neden olabilir.

Cihazın temizlenmesi
Temizlemeden önce cihazı mutlaka kapatınız ve fişini prizden çekiniz. Isıtıcının tamamen soğumasını bekleyiniz. Dış gövdeyi ve tabanı hafif deterjanlı ılık suyla ıslatılmış yumuşak bir bezle siliniz. Isıtıcıyı kesinlikle su ile yıkamayınız, su veya başka bir sıvıya batırmayınız.
Isıtıcının ızgarasının arkasındaki kir ve tozları elektrikli süpürge ile düzenli olarak temizleyiniz.

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI

- Kullanım öncesinde talimatları okuyunuz.
- Sıcak kısımlara dokunmayınız. Kulp veya askı kullanınınz.
- Elektrik çarpmasınıdan korunmak için, kablo, fiş veya cihazı su vb başka sıvılara batırmayınız.
- Kullanmadığınız zamanlarda veya temizleme öncesinde chazı pirizden çekiniz. Parçaları yerine takarken veya parçaları sökerken önce soğumasını bekleyiniz. Cihazı bozuk kablo veya fişle ya da cihaz arızalandığında veya herhangi ir şekilde bozulduğunda kullanmayınız.
- Cihaza ilave aksesuvarların takılması cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmemektedir zira yaralanamalara sebep olabileceği gibi bu durum garanti dışıdır.
- Dışarıda kullanmayınız, sıcak ortamlardan uzak tutunuz
- Ceryan kablosunun masa veya tezgahtan sarkmamasını, sıcak yerlere temas etmemesini veya sıcak kısımlara değmemesini veya cihazın perde altalrında, pencere kapaklarında bulunmamasını sağlayınız.
- Bu cihaz sadece evde kullanı8m içindir ve bu amaçla üretilmiştir.
- Cihazın sabit ve düz bir yerde kullanılması gerekir.
- Bu cihaz kendi başına çalışmaz, dolayısıyla cihazı AÇIK konumda bırakmayınız veya yanından ayrılmayınız.
- Seramik parçaların kırılması garanti kapsamının dışındadır.
- Herhangi bir tehlikeyi önlemek için hasarlı kordon veya fişin yetkili bir teknisyen tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Uzatma kordonu veya benzeri bir eklenti kullanmak yasaktır.

BU TALİMATLARI DAHA SONRA TEKRAR BAKMAK İÇİN SAKLAYINIZ

Garanti

- Firmamızca üretilen bu cihazın satın alnan (fatura) günden başlayarak 24 ay garanti süresi vardır.
- Garanti süresi içinde cihazın defolu kısımlar ve alsesuvarları malzemesi ve üretim hataları ücretsiz olrak giderilir veya tamir edilir, ya da uygun görürsek, değiştirilir. Garantü süresi uzatılamayacağı gibi bu süre tekrardan da başlatılamamaktadır!
- Garantinin varlığı satın alındığında fatura ile belgelenir. Faturasız cihaz ücretsi ne tamir edilir ne de değiştirilir.
- Garantü kapsamında hitmetlerimizden faydalanmak isterseniz lütfen cihazı orijinal ambalajı içinde faturayla birlikte satın aldığınız yere götürünüz.
- Aksesuvarların zarar görmesi cihazın tümünü değiştirmek anlamına gelmez. Bu durumlarda lütfen danışma hattımızı arayınız. Kırık cam veya plastik kısımlar daima ücretli olarak değiştirilir.
- Aşınan veya eskiyen kısımlar, temizlik de dahil, onarım ve adı geçen parçaların tamiri garanti kapsamına alınmaz ve ücrete tabiidirler!
- Uzaman olmayanlarca cihazınaçılması garanti kapsamının dışındadır.
- Garanti süresinin sonunda cihazın tamiri ve onarımı satıcı veya servisi tarafından belli bir ücret karşılığında yapılabilmektedir.

Çevre korumasına ilişkin esaslar

kullanım ömrü bittiğinde bu cihazın normal atıklar gibi atılmaması gerekmektedir, geri dönüştürme için elektrik ve elktronik aletler gibi toplanması gerekmektedir. Cihazın üzerinde, kullanma kılavuzunda ve ambalajda bulunan bu simge, bu önemli noktayı belirtmektedir. Bu cihazda kullanılan maddeler geri dönüştürülebilmektedir. Ev aletlerinin geri dönüştürülmesini sağlamakla çevre korumasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama noktaları ile ilgili bilgili yerele yönetiminize sorarak elde edebilirsiniz

Ambalaj

Ambalaj 100% geri dönüştürülebilir, ambalajı ayrı olarak veriniz.

Ürün

Bu cihaz Avrupa Yönergesi 2002/96/EC'ne göre.
Elektrik ve elektronik aletler(WEEE) sınıfına göre belgelenmiştir. Cihazın uygun olarak atılmasını sağlamakla, çevre ve insan hayatının kurunmasına yardımda bulunmuş olursunuz.

EC uygunluk bildirisi

Bu cihaz Düşük Voltaj Yönergesi "No 2006/95/EC' nde yer alan emniyet kaidelerine sadık kalınarak, EMC Yönergesi 2004/108/EC "Elektromanyetik uyumluluk" kısmında yer alan koruma esaslarına uygun olarak ve 93/68/EEC yönergesinin gerektirdiği esaslara göre tasarlanmış, üretilmiş ve pazarlanmıştır.

www.tristar.eu